

**SONY®**

# *Personal Navigation System*

---

Manual de usuario

**nav-u**

*NV-U70  
NV-U50T  
NV-U50*

La información que contiene el presente documento puede cambiar sin previo aviso. Queda prohibida sin la autorización expresa de Sony Corporation la reproducción y distribución total o parcial de este manual por cualquier medio o procedimiento electrónico o mecánico. Todos los datos técnicos, ilustraciones y demás información están protegidos por la ley.

© Copyright 2005, Sony Corporation  
Todos los derechos reservados.

# Índice

<b>Introducción.....</b>	<b>3</b>
Ayudas y convenciones.....	4
Garantía.....	5
Marcas registradas.....	5
<b>Funcionamiento del software de navegación.....</b>	<b>7</b>
Administrar idiomas y mapas.....	8
Teclas de hardware.....	8
Teclado software.....	8
Introducir datos con el teclado de caracteres.....	9
Introducir datos con el teclado tipo teléfono móvil.....	11
Listas.....	12
Botones.....	16
Información.....	17
Energía.....	17
GPS-Status.....	17
Avisos sobre el estado del tráfico.....	19
<b>Navegación.....</b>	<b>21</b>
Iniciar Sony Personal Navigation System.....	22
Menú.....	22
Ajustar la configuración básica.....	25
Introducir destinos.....	28
Introducir país de destino.....	29
Introducir dirección de destino.....	30
Seleccionar destinos especiales.....	31
Seleccionar destinos del mapa.....	39
Seleccionar destinos de los Favoritos.....	43
Seleccionar de los últimos destinos introducidos.....	44
Navegar hacia casa.....	45
Administrar destinos.....	46
Guardar un destino.....	46
Renombrar un destino.....	47
Borrar destino.....	47
Introducir varios destinos (planificación de itinerarios con etapas).....	48
Introducir destinos.....	48
Editar, guardar y administrar itinerarios.....	50
Calcular ruta.....	55
Mostrar ruta en el mapa.....	57
Simular la ruta.....	58
Iniciar la navegación.....	60
<b>Trabajar con el mapa.....</b>	<b>63</b>
Seleccionar mapa.....	64
Uso del mapa.....	65
Vista cartográfica estándar.....	66

Vista cartográfica Buscar destino.....	67
Presentación del mapa durante la navegación .....	69
<b>Funciones útiles durante la navegación.....</b>	<b>73</b>
Ver toda la ruta .....	74
Ir hacia el siguiente destino.....	75
Bloquear tramos .....	76
Cambiar opciones de ruta.....	78
Simulación .....	79
TMC.....	80
<b>Configurar Sony Personal Navigation System.....</b>	<b>83</b>
Configuración de Sony Personal Navigation System .....	84
Volumen.....	84
Seleccionar mapa .....	85
Información del mapa.....	85
Información de ruta .....	85
Información sobre el rumbo .....	86
Sensor de luz.....	86
Representación.....	86
Pantalla táctil .....	87
Modo automático .....	87
Opciones de ruta .....	88
Itinerario .....	88
Zona horaria .....	89
Formato .....	89
Idioma .....	89
Domicilio .....	90
Radio-mudo .....	90
Modo demostración.....	90
Información .....	90
<b>Glosario.....</b>	<b>91</b>
<b>Índice de palabras clave.....</b>	<b>93</b>

# Introducción

**En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:**

---

Ayudas y convenciones	página 4
Garantía	página 5
Marcas registradas	página 5

---

## Ayudas y convenciones

### Búsqueda rápida de información

El manual le ofrece las siguientes indicaciones útiles:

- ⇔ En los pies de página podrá ver en todo momento el número del capítulo y la sección en la que se encuentra.
- ⇔ Al final del manual hay un glosario en el que podrá consultar el significado de los términos utilizados.
- ⇔ Asimismo, al final existe un registro de palabras con sus correspondientes números de página para encontrar con mayor facilidad la información que necesite.

### Convenciones

En este manual se emplean diversas grafías y símbolos gráficos para resaltar las partes del texto importantes y facilitarle el trabajo.

Estilo	
<b>Negrita</b>	Indicativo para botones, campos y elementos de la interfaz de usuario del software. Resalta avisos y advertencias.
<b>Negrita y cursiva</b>	Para los nombres propios y marcas registradas.
<b>LETRAS CAPITALES</b>	Para los nombres de las ventanas y cuadros de diálogo.

Símbolo	Uso
	Consejos que le facilitarán el manejo del <b>Sony Personal Navigation System</b> .
	Partes del manual en las que podrá obtener información complementaria.
	Riesgos que pueden tener como consecuencia daños personales o materiales.

## Garantía

---

### *Limitaciones de la garantía*

Se reserva el derecho de cambiar el contenido de la documentación y del software sin previo aviso. Sony Corporation no asume ninguna responsabilidad por la exactitud de los contenidos o por los daños que puedan surgir. Agradecemos en todo momento la advertencia de posibles errores y toda propuesta de mejora para poder ofrecerle en el futuro productos de mayor calidad.

## Marcas registradas

---

### *Marcas registradas*

Todas las marcas comerciales que se nombran en este manual, incluyendo aquellas protegidas por terceros están sujetas de forma absoluta a las disposiciones del derecho de la marca vigente y del derecho de posesión del propietario registrado. Todas las marcas protegidas, nombres comerciales y de empresas citadas en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus correspondientes propietarios. Se reservan todos los derechos, incluso aquellos de los que no se hace aquí expresa mención.

El que las marcas no aparezcan en este manual con el signo característico del copyright no quiere decir que estén libres de derechos de terceros.

⇔ Outlook, Windows y ActiveSync son marcas registradas de Microsoft Corporation.



# Funcionamiento del software de navegación

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

---

Administrar idiomas y mapas	página 8
Teclas de hardware	página 8
Teclado software	página 8
Introducir datos con el teclado de caracteres	
Introducir datos con el teclado tipo teléfono móvil	
Listas	página 12
Botones	página 16
Información	página 17
Energía	
GPS-Status	
Avisos sobre el estado del tráfico	

---

## Administrar idiomas y mapas

---

### *Installer-Tool*

En el DVD de software suministrado se encuentra un **Installer-tool** (herramienta de instalación) con la que podrá establecer de qué idiomas quiere disponer en el aparato de navegación y los mapas.

Si ha adquirido una versión de **Sony Personal Navigation System** que no contenga mapas en el DVD podrá crear una copia de seguridad del mapa en el aparato de navegación.

1. Conecte el aparato de navegación con su ordenador a través de ActiveSync® e introduzca el DVD.

El **Installer-tool** se ejecutará automáticamente.

2. Siga las indicaciones de la pantalla del ordenador.

## Teclas de hardware

---

### *Teclas de hardware*

En la parte superior del aparato se encuentran dos teclas físicas:

#### *Derecha:*

Enciende o apaga el aparato.

#### *Encendido/apagado*

#### *Izquierda:*

#### *Vista cartográfica estándar*

#### **Durante la navegación:**

repite la última indicación de ruta. Vuelve a mostrar las indicaciones de velocidad si estaban ocultas.

#### **O bien:**

Abre la vista cartográfica estándar y reproduce la posición actual.

## Teclado software

---

### *Resumen*

Cuando sea necesario introducir texto, aparecerá un teclado software en la pantalla. Podrá elegir entre un teclado de caracteres o un teclado tipo teléfono móvil.

Podrá cambiar de teclado pulsando sobre el botón.

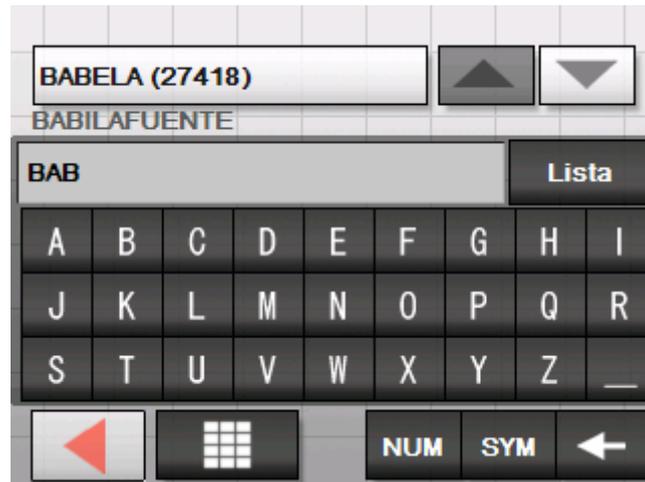


Pulse sobre este botón para cambiar al teclado tipo teléfono móvil.



Pulse sobre este botón para cambiar al teclado de caracteres.

## Introducir datos con el teclado de caracteres



El teclado de caracteres se puede utilizar directamente con los dedos. Sólo podrá escribir con letras mayúsculas.

No hará falta que teclee los caracteres especiales, ya que **Sony Personal Navigation System** los completa por usted. Por ejemplo: si usted busca la ciudad de "Ávila", es suficiente que teclee "AVILA".

El texto introducido aparecerá en el campo situado directamente sobre el teclado. En este botón verá uno de los resultados que comienza con las letras del texto introducido.

Los resultados del botón son parte de una lista mayor que corresponde al texto introducido. Con los botones



**Hacia arriba** y



**Hacia abajo**

podrá moverse a través de la lista.

Podrá ver más de tres resultados a la vez pulsando sobre el botón



*Introducir espacios,  
borrar caracteres*

Para más información sobre cómo usar el botón **Lista** lea el capítulo "Listas" de la página 12.

Para introducir un espacio pulse sobre el botón



Para borrar un carácter anterior al punto de inserción pulse sobre el botón



*Cambiar entre entrada numérica y entrada de caracteres*

Para introducir números, por ejemplo códigos postales, pulse sobre el botón



Para volver al modo de introducción de caracteres pulse sobre el botón

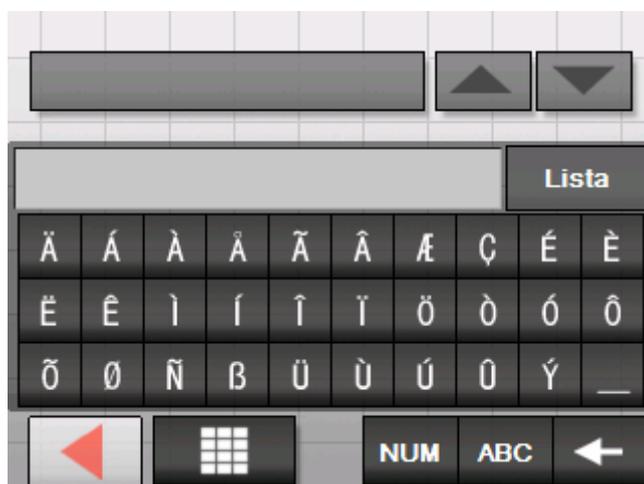


*Caracteres especiales*

Para introducir un signo de puntuación pulse sobre la tecla Signos de puntuación



Aparecerá el teclado de caracteres especiales.



Para volver al modo de introducción de caracteres pulse



No hace falta introducir los caracteres especiales al introducir las direcciones, pero pueden resultar prácticos a la hora de denominar los destinos memorizados.

## Introducir datos con el teclado tipo teléfono móvil



El teclado tipo teléfono móvil se puede utilizar directamente con los dedos. Sólo podrá escribir con letras mayúsculas.

Igual que un teléfono móvil cada tecla tiene asignadas varias letras. Pulse sobre una tecla las veces que sea necesario hasta que aparezca la letra que desea escribir (para escribir por ejemplo la letra "S" pulse cuatro veces la tecla "PQRS").

No hará falta que teclee los caracteres especiales, ya que **Sony Personal Navigation System** los completa por usted. Por ejemplo: si usted busca la ciudad de "Ávila", es suficiente que teclee "AVILA".

*Introducir espacios,  
borrar caracteres*

Para introducir un espacio pulse sobre el botón



Para borrar un carácter anterior al punto de inserción pulse sobre el botón



*Cambiar entre  
entrada numérica y  
entrada de  
caracteres*

Para introducir números, por ejemplo códigos postales, pulse sobre el botón



Para volver al modo de introducción de caracteres pulse sobre el botón



### *Caracteres especiales*

Para introducir un signo de puntuación pulse sobre la tecla Signos de puntuación



Aparecerá el teclado de caracteres especiales.



Para volver al modo de introducción de caracteres pulse



No hace falta introducir los caracteres especiales al introducir las direcciones, pero pueden resultar prácticos a la hora de denominar los destinos memorizados.

## Listas

---

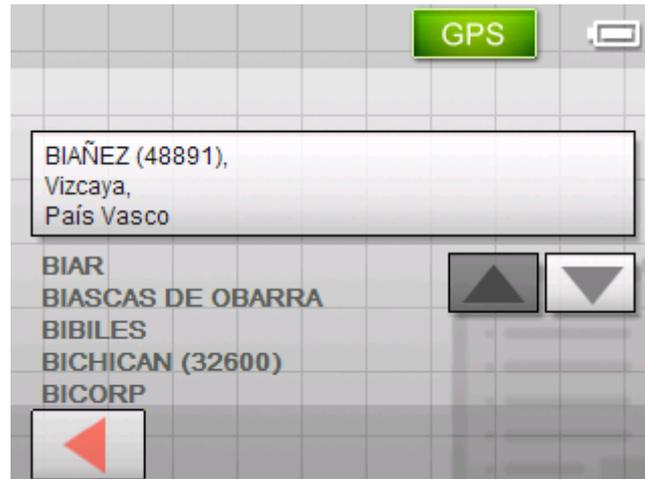
### *Resumen*

En ocasiones aparecerán listas de las que podrá seleccionar una entrada.

Esto ocurre cuando, por ejemplo, introduce sólo a medias el nombre de una población. Después de escribir una letra aparecerá en el campo de texto la primera entrada que empiece por las letras introducidas.

## Lista

Encima del teclado se pueden ver un máximo de tres resultados. Para ampliar la lista de resultados pulse sobre el botón **Lista**.

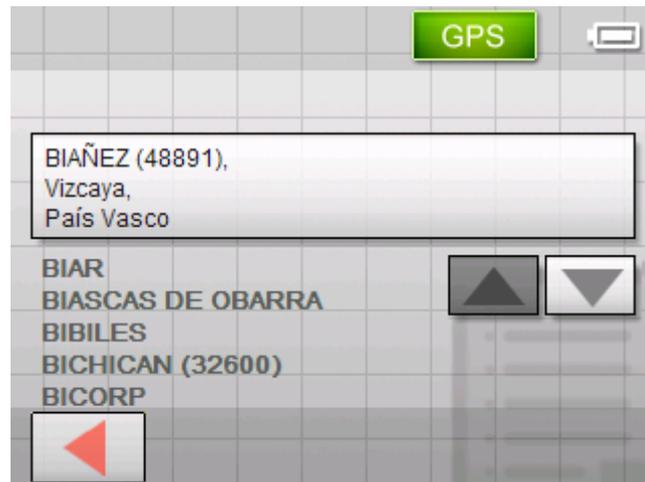


Al final de la lista encontrará resultados que contienen las letras introducidas en el medio o al final de la palabra.

### Entrada de lista marcada

Siempre aparecerá marcada sobre el botón una entrada de la lista. Esta entrada contiene información adicional descrita dos líneas más abajo. Las poblaciones llevan su código postal y el distrito administrativo correspondiente.

Para seleccionar la entrada marcada pulse sobre el botón.



### Botones



En la parte derecha e inferior de las pantallas con listas aparecen tres botones:

**Hacia arriba:** pulse sobre este botón para desplazar un elemento de la lista hacia arriba.

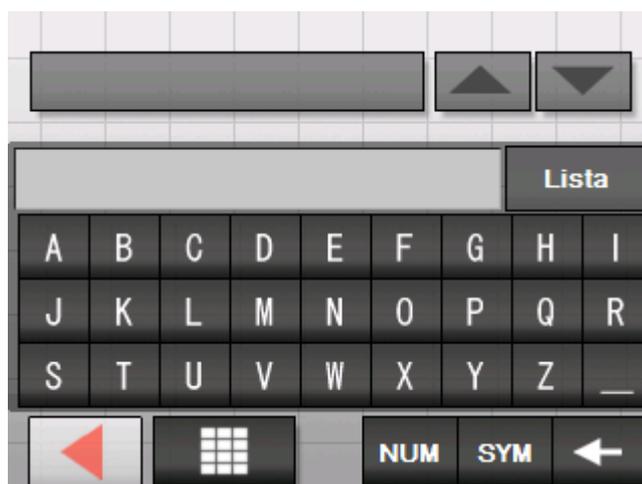
**Hacia abajo:** pulse sobre este botón para desplazar un elemento de la lista hacia abajo.

**Atrás:** pulse sobre este botón para volver a la pantalla de introducción de datos sin seleccionar ninguna entrada de la lista.

*Ejemplo*

Ejemplo: buscar la localidad de MADRID.

1. Pulse en **MENÚ** sobre del botón **Nuevo destino**.  
Aparecerá la pantalla **NUEVO DESTINO**.
2. Pulse sobre el botón **Navegación**.  
Aparecerá la pantalla **NAVEGACIÓN**.
3. Pulse sobre el botón **Dirección**.  
Aparecerá la pantalla **DIRECCIÓN**.
4. Pulse sobre el botón **Localidad o CP**.  
Aparecerá el teclado software.

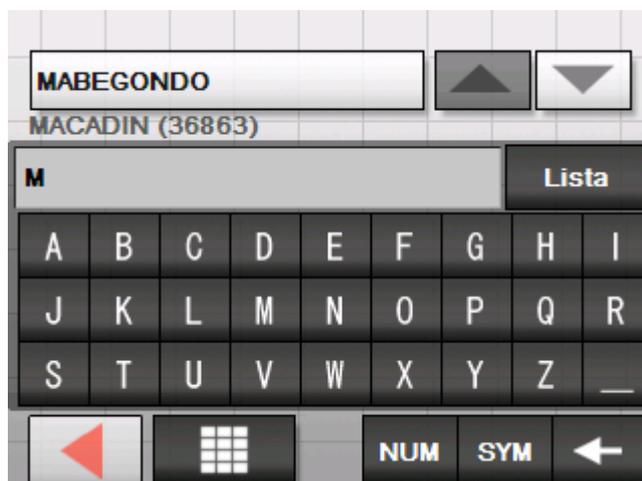


5. Escriba la letra M.

Aparecerá la letra M en el campo de introducción de datos situado encima del teclado.

La primera población de la base de datos cuyo nombre empiece con W aparecerá sobre el botón situado en la parte superior.

Debajo del botón aparecerá la segunda población cuyo nombre empiece con M.



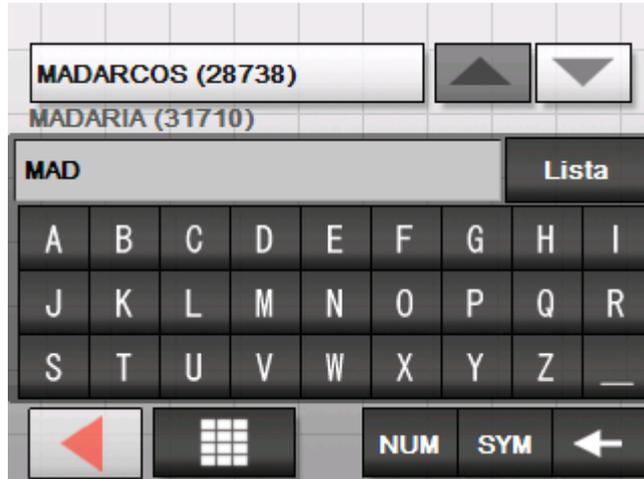
Con los botones **Hacia arriba** y **Hacia abajo** podrá moverse por la lista. Podrá ver un número máximo de tres resultados.

## 6. Escriba AD.

En el campo de introducción de datos aparecerá MAD.

En la parte de arriba aparecerá sobre el botón la primera población de la base de datos cuyo nombre empiece por MAD.

Debajo del botón aparecerá la segunda población cuyo nombre empiece por MAD.



Lista

7. Pulse sobre el botón **Lista**.

Se mostrará una lista con todas las poblaciones que empiezan por MAD. La población que aparece en el botón está seleccionada.



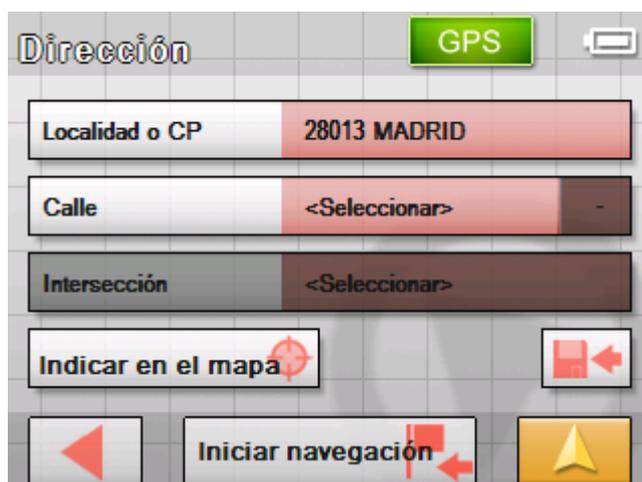
Al final de la lista están todas las poblaciones que tienen en su nombre MAD.

8. Pulse sobre el botón **Hacia abajo** hasta que aparezca la población MADRID en el botón.



9. Pulse MADRID.

Aparecerá la pantalla **DIRECCIÓN**. MADRID se habrá introducido en el campo **Localidad o CP**.



## Botones

### Botones

En la mayoría de las pantallas de **Sony Personal Navigation System** encontrará los siguientes botones:



#### Atrás

Pulse sobre este botón para volver a la pantalla anterior.

Con este botón podrá parar la navegación durante la marcha.



#### Vista cartográfica

Pulse sobre este botón para volver a la vista cartográfica estándar. Desde allí podrá ir al **MENÚ** pulsando sobre cualquier punto del mapa.

## Información

### Resumen

En casi todas las pantallas de **Sony Personal Navigation System** encontrará los botones **GPS** y **TMC** con los que podrá ver en todo momento el estado actual del GPS y de la información sobre el estado del tráfico.

## Energía

El botón **Energía** se encuentra en la parte inferior derecha de la pantalla. Los símbolos de la pantalla tienen el siguiente significado:

Símbolo	Significado
	El aparato está conectado a una fuente de corriente externa. La batería se está cargando.
	El nivel de la batería es óptimo. El tamaño del segmento muestra el estado de carga de la batería (de 3/3 a 2/3).
	El aparato está alimentado con una batería interna. El nivel de batería está bajo. El tamaño del segmento muestra el estado de carga de la batería (de 0 a 1/3). Cuando el nivel de la batería está bajo será informado con un aviso de advertencia.

## GPS-Status

### Resumen

La ventana **ESTADO DEL GPS** contiene información sobre la posición y la velocidad actual. Aquí también podrá memorizar la posición actual.

El botón **GPS** se encuentra en la parte derecha superior de la pantalla. Los diversos botones tienen el siguiente significado:

Símbolo	Significado
	No se puede recibir señal GPS suficiente o no ninguna disponible. Esto ocurre por ejemplo si usted se encuentra en el interior de un edificio.
	La señal está disponible. Se puede comenzar la navegación.

GPS

Pulse sobre el botón **GPS**.Se abrirá la ventana **ESTADO DEL GPS**:

Información	Significado
GMT	<b>Greenwich Mean Time</b> Hora local de Greenwich
Longitud / latitud	Posición actual. Información sobre los grados longitud este y latitud norte
Satélites	Número de satélites recibidos. Para efectuar la navegación se necesitan recibir al menos las señales de tres satélites.
HDOP	<b>Horizontal Dilution of Precision</b> Señala la calidad del posicionamiento. En teoría son posibles valores de 0 a 50 considerando que cuanto más pequeño sea el valor más preciso es el posicionamiento (valor 0= no hay desviación de la posición real). Los valores hasta 8 son aceptables para la navegación.
Veloc.	Señala la velocidad actual del vehículo.
Posición actual	Señala la posición en la que se encuentra en esos momentos.
Guardar posición actual	Pulse sobre este botón para guardar la posición actual en <b>FAVORITOS</b> .
Cerrar ventana	Pulse sobre este botón para cerrar la pantalla del GPS

## Avisos sobre el estado del tráfico

### Receptor TMC

Si el aparato de navegación está colocado en un soporte TMC el sistema dispondrá de avisos actuales sobre el estado del tráfico y podrá, en caso necesario, cambiar el desarrollo de la ruta para evitar, por ejemplo, un atasco. Los avisos actuales y válidos sobre el estado del tráfico se pueden visualizar.



**Advertencia:** al contrario que un soporte TMC estándar el soporte TMC lleva un módulo incorporado para recibir los avisos TMC. Podrá reconocer el módulo TMC por la etiqueta TMC en la parte izquierda.

Si el aparato no está colocado en el soporte TMC no se mostrará el botón **TMC**.

El botón **TMC** se encuentra en el centro del borde superior de la pantalla. Los diversos botones tienen el siguiente significado:

Símbolo	Significado
Sin símbolo	El aparato de navegación no está colocado en el soporte TMC.
 Sin señal	El receptor TMC está listo para el funcionamiento pero no puede recibir ninguna señal TMC. Esto ocurre por ejemplo si se encuentra en una zona en la que no se emiten señales TMC.
 TMC listo	Señal TMC disponible.



### TMC

Pulse sobre este botón para recibir información sobre el estado del tráfico.



Encontrará una descripción de las funciones TMC en el capítulo "TMC" en la página 80.



# Navegación

**En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:**

---

Iniciar Sony Personal Navigation System Menú	página 22
Ajustar la configuración básica	página 25
Introducir destinos	página 28
Introducir país de destino	
Introducir dirección de destino	
Seleccionar destinos especiales	
Seleccionar destinos del mapa	
Seleccionar destinos de los Favoritos	
Seleccionar de los últimos destinos introducidos	
Navegar hacia casa	
Administrar destinos	página 46
Guardar un destino	
Renombrar un destino	
Borrar destino	
Introducir varios destinos (planificación de itinerarios con etapas)	página 48
Introducir destinos	
Editar, guardar y administrar itinerarios	
Calcular ruta	
Mostrar ruta en el mapa	
Simular la ruta	
Iniciar la navegación	página 60

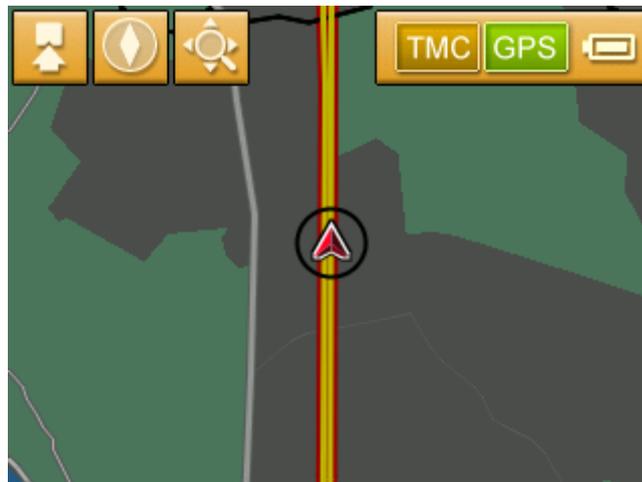
---

## Iniciar Sony Personal Navigation System

*Así se inicia Sony Personal Navigation System*

1. Encienda el aparato (botón derecho de la parte superior del aparato de navegación).

El aparato muestra un área del mapa. En el momento en que se puede recibir una señal GPS aparecerá representada en el mapa la posición actual.



**Advertencia:** en casi todas las pantallas encontrará el botón



**Vista cartográfica.**

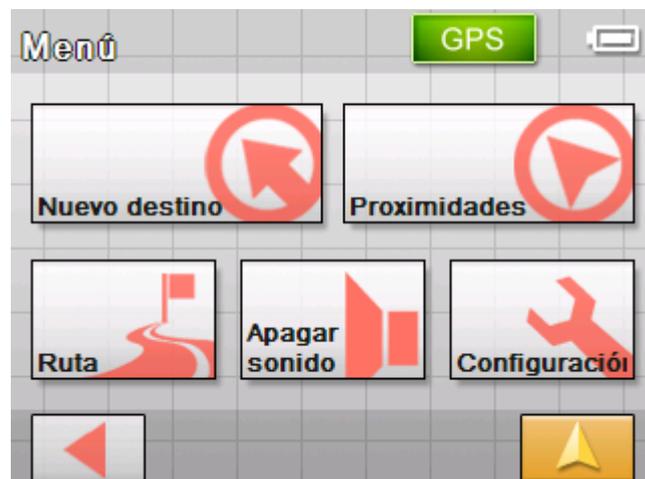
Con este botón podrá volver a la vista cartográfica estándar.

2. Pulse sobre cualquier punto del mapa para abrir el **MENÚ**.

## Menú

Se abrirá el **MENÚ**:

*Menú*



Desde el **MENÚ** podrá acceder a todas las funciones del programa.



---

**Advertencia:** *Sony Personal Navigation System* se abre siempre por la última pantalla que estuvo activa antes de la desconexión.

---

### *Nuevo destino*

Pulse sobre el botón **Nuevo destino** para añadir un destino a la navegación o crear una ruta.



Para más información sobre cómo navegar hacia un destino concreto lea el apartado "Introducir destinos" de la página 28.



Para más información sobre cómo navegar hacia casa lea el apartado "Navegar hacia casa" de la página 45.

Para más información sobre la planificación de la ruta lea el apartado "Introducir varios destinos (planificación de itinerarios con etapas)" de la página 48.

### *Búsqueda en las proximidades*

Pulse sobre el botón **Proximidades** para buscar un destino especial por las cercanías.



Para más información lea la sección "Seleccionar un destino especial en las proximidades" en la página 31.

### *Ruta*

Pulse sobre el botón **Ruta** para editar o simular una ruta ya calculada.



Para más información sobre cómo visualizar toda una ruta lea el apartado "Introducir destinos" de la página 28.

Para más información sobre el bloqueo de una etapa durante la navegación lea el apartado "Bloquear tramos" de la página 76.



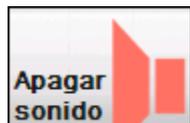
Para más información sobre la simulación de una ruta lea el apartado "Simular la ruta" de la página 58.

Para más información sobre cómo saltarse una etapa lea el apartado "Ir hacia el siguiente destino" en la página 75.

Para más información sobre las opciones de ruta lea el apartado "Opciones de ruta" de la página 88.

*Apagar sonido*

Pulse sobre el botón **Apagar sonido** para apagar el altavoz del aparato. De este modo ya no podrá escuchar ninguna indicación de navegación. El botón aparecerá presionado.



Pulse sobre el mismo botón para encender el altavoz nuevamente.

*Configuración*

Pulse sobre el botón **Configuración** para ajustar la configuración del sistema de navegación **Sony Personal Navigation System**.



Para más información lea la sección "Configuración de Sony Personal Navigation System" en la página 84.

*Abandonar navegación*

Este botón sólo está visible durante la navegación o una simulación.

Pulse sobre el botón **Abandonar navegación** para interrumpir la navegación (o la simulación).



*Estado del GPS*

Pulse sobre el botón **GPS** para recibir información sobre el posicionamiento del GPS y sobre la posición actual.



Para más información lea la sección "GPS-Status" en la página 17.

*Avisos de atascos*

Pulse sobre el botón **TMC** para obtener un resumen sobre el estado del tráfico que reciba el aparato.



Para más información lea la sección "TMC" en la página 80.



Pulse sobre el botón **Vista cartográfica** para volver a abrir la vista cartográfica estándar.



El botón **Atrás** realiza la misma función en **MENÚ**.

## Ajustar la configuración básica

*Configuración básica* Antes de trabajar con el **Sony Personal Navigation System** deberá:

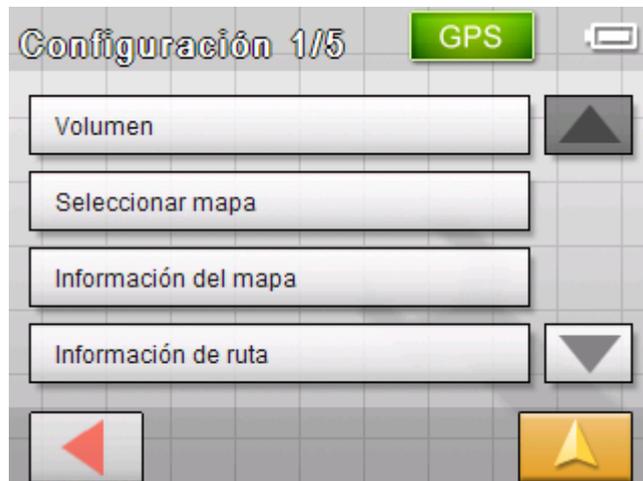
- ⇔ Configurar la zona horaria válida en el país en que se encuentre para recibir los tiempos de llegada correctos durante la navegación,
- ⇔ Introducir el domicilio para poder navegar a casa desde cualquier lugar.

*Configurar zona horaria*

1. Pulse en el **MENÚ** sobre el botón **Configuración**.

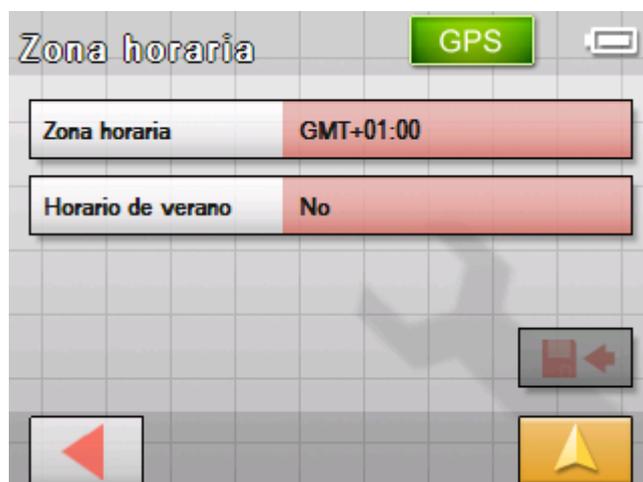


Se abrirá la pantalla de **CONFIGURACIÓN**.



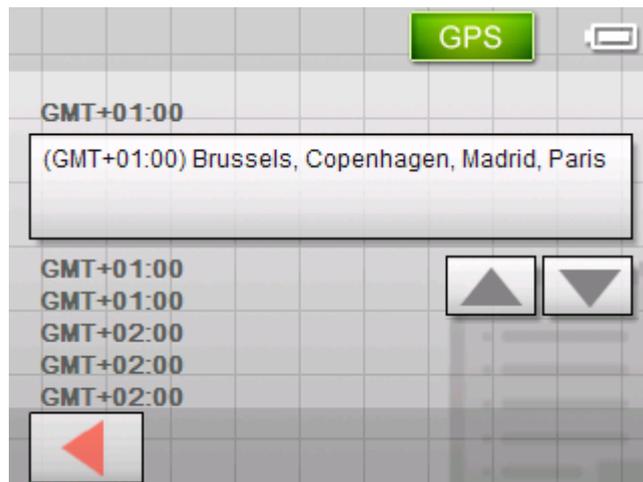
2. Pulse sobre el botón **Hacia abajo** hasta ver el botón **Zona horaria**. Pulse entonces sobre **Zona horaria**.

Se abrirá la pantalla **ZONA HORARIA**.



3. Pulse sobre el botón **Zona horaria**.

Se abrirá la lista **ZONAS HORARIAS**.



4. Utilice los botones **Hacia arriba** y **Hacia abajo** para seleccionar la zona horaria correspondiente a la posición actual (GMT sin horario de verano). La visualización de ciudades o países de la zona seleccionada facilita la elección.

5. Pulse sobre la zona horaria seleccionada.

La zona horaria se transferirá a la pantalla de configuración **ZONA HORARIA**.

6. Pulse sobre el campo **Horario de verano** para cambiar entre horario de verano (Sí) y de invierno (No).



**Advertencia:** si en el lugar en que se encuentra hay que cambiar la hora o si viaja a otra zona de huso horario distinto tendrá que realizar los ajustes correspondientes.



7. Pulse sobre el botón **Guardar**.



8. Pulse sobre el botón **Atrás**.

Se abrirá la pantalla **CONFIGURACIÓN**.



9. Utilice los botones **Hacia arriba** y **Hacia abajo** para seleccionar el **Domicilio**. Después pulse sobre **Domicilio**.

*Introducir domicilio*

Se abrirá la pantalla **DOMICILIO**.

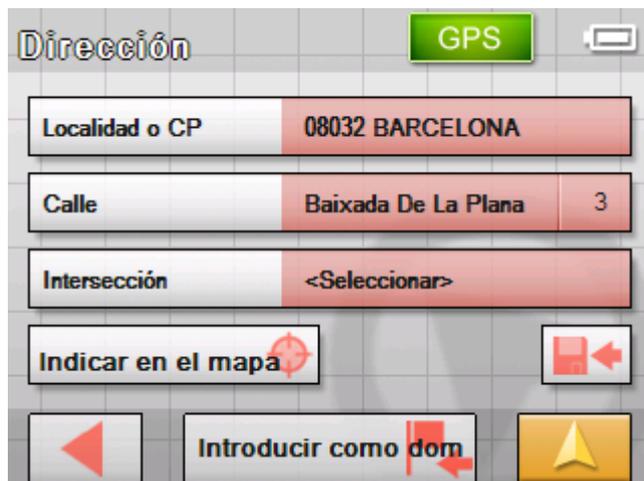


10. Pulse sobre el botón **Introducir domicilio**.

Se abrirá la pantalla **NAVEGACIÓN**.



11. Pulse sobre el botón **Dirección** e introduzca su dirección personal como se indica en "Introducir dirección de destino" en la página 30.



12. Pulse sobre el botón **Memorizar domicilio**.

La dirección aparecerá en la pantalla de configuración.



13. Pulse sobre el botón **Guardar**.



14. Pulse sobre el botón **Vista cartográfica**.

Se abrirá la vista cartográfica estándar.

## Introducir destinos

---

*La base de la navegación*

En esta sección aprenderá las diferentes posibilidades que **Sony Personal Navigation System** le ofrece para seleccionar y administrar destinos.

Encontrará una descripción detallada sobre cómo emplear destinos para una navegación posterior en el capítulo "Iniciar la navegación" en la página 60.

*Seleccionar el destino*

Con **Sony Personal Navigation System** podrá determinar y acceder a los destinos de diversas maneras:

- ⇔ Introducir país de destino, página 29
- ⇔ Introducir dirección de destino, página 30
- ⇔ Seleccionar destinos especiales, página 31
- ⇔ Seleccionar destinos del mapa, página 39
- ⇔ Seleccionar destinos de los Favoritos, página 43
- ⇔ Seleccionar de los últimos destinos introducidos, página 44
- ⇔ Navegar hacia casa, página 45

## Introducir país de destino

---

Introduzca primero el país en el que se encuentre el destino. No es necesario introducir este dato cada vez. Sólo cuando el destino se encuentre en un país distinto al anterior.

1. Pulse sobre el botón **Nuevo destino** del **MENÚ**.

Se abrirá la pantalla **NUEVO DESTINO**.

Pulse sobre el botón **Navegación**.

Se abrirá la pantalla **NAVEGACIÓN**.



2. Pulse sobre el botón **País** de la pantalla **NAVEGACIÓN**.

Se abrirá la lista de **Países**.

3. Pulse sobre el país en el que se encuentre el destino.

Se abrirá la pantalla **NAVEGACIÓN**.



---

**Advertencia:** sólo podrá seleccionar países que se encuentren, al menos parcialmente, en el mapa que está utilizando en estos momentos.

---

## Introducir dirección de destino

1. Pulse en el **MENÚ** sobre el botón **Nuevo destino**.

Se abrirá la pantalla **NUEVO DESTINO**.

2. Pulse sobre el botón **Navegación**.

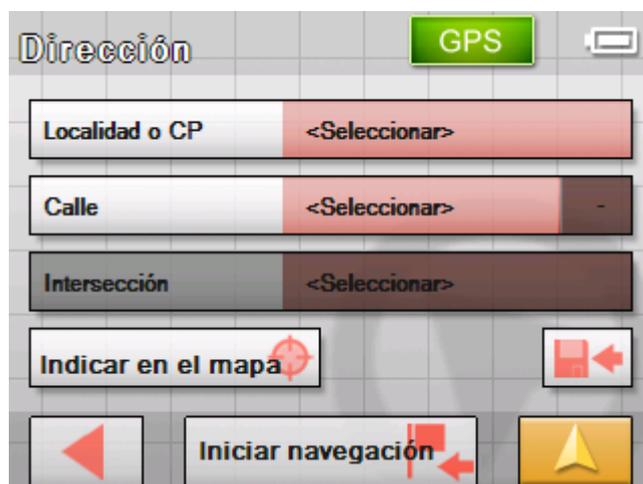
Se abrirá la pantalla **NAVEGACIÓN**.



3. Pulse sobre el botón **Dirección** en la pantalla **NAVEGACIÓN**.

*Así se introduce un destino...*

Se abrirá la pantalla **DIRECCIÓN**.



4. Introduzca en el campo **Localidad o CP** el nombre de la localidad de destino. Puede introducir también el código postal.
5. Introduzca en el campo **Calle** la calle, y en caso necesario, el número de esta.
6. Si conoce el número de la casa del destino escríbalo en el campo que está al lado de la calle.

7. Seleccione el campo **Intersección** la intersección hacia la calle antes introducida si desea definir el cruce como punto de destino (por ejemplo cuando el número de la calle no esté disponible).



Para más información acerca de las listas lea el capítulo "Listas" en la página 12.

#### *Iniciar navegación*

Pulse sobre el botón **Iniciar navegación** para comenzar la navegación hacia el destino introducido.



Por favor, lea el capítulo "Iniciar la navegación" de la página 60.

#### *Ver en el mapa*

Pulse sobre el botón **Ver en el mapa** para ver la dirección introducida en el mapa.



Por favor, lea el capítulo "Introducir varios destinos (planificación de itinerarios con etapas)" de la página 48.

#### *Guardar*

Pulse sobre el botón **Guardar** para guardar la dirección introducida en **FAVORITOS**.



Por favor, lea el capítulo "Guardar un destino" de la página 46.

## Seleccionar destinos especiales

---

### *Destinos especiales*

Los destinos especiales, también llamados de forma abreviada POI (**P**oint **o**f **I**nterest), vienen incluidos y señalados en el mapa. Entre los destinos especiales figuran los puertos, aeropuertos, restaurantes, hoteles, gasolineras, instituciones públicas, etc. Los destinos especiales se pueden utilizar como destino para la navegación. Se pueden seleccionar del modo siguiente:

### Seleccionar un destino especial en las proximidades



**Advertencia:** Sonderziele aus der aktuellen Umgebung können Sie nur dann auswählen, wenn der GPS-Empfang für die Positionsermittlung ausreichend ist.

---

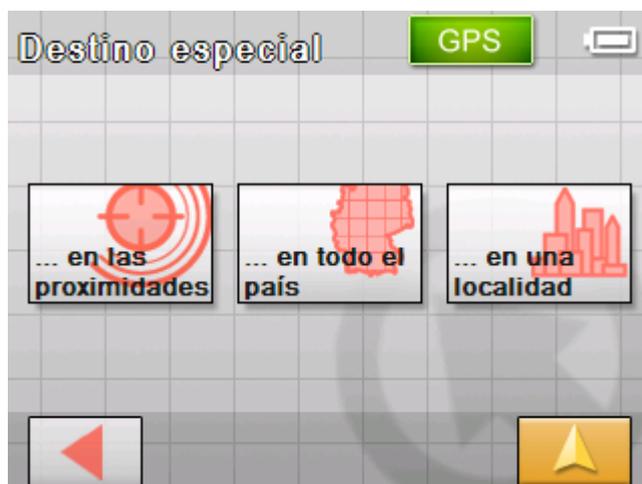
1. Pulse en el **MENÚ** sobre el botón **Nuevo destino**.  
Se abrirá la pantalla **NUEVO DESTINO**.
2. Pulse sobre el botón **Navegación**.

Se abrirá la pantalla **NAVEGACIÓN**.



3. Pulse en la pantalla **NAVEGACIÓN** sobre el botón **Destino especial**.

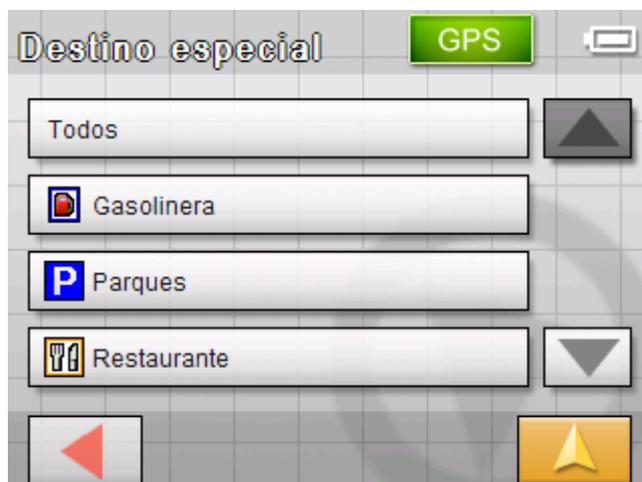
Se abrirá la pantalla **DESTINO ESPECIAL**:



4. Pulse sobre el botón **...en las proximidades** de la pantalla **DESTINO ESPECIAL**.

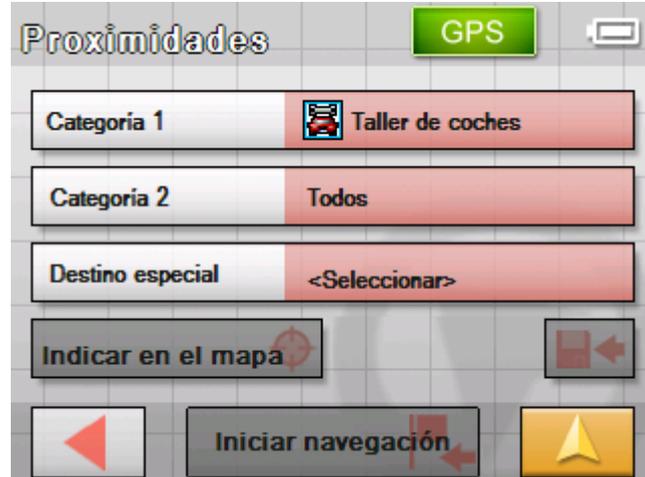
*Así se elige un destino especial en las proximidades...*

Se abrirá la pantalla **CATEGORÍA**.



5. Seleccione la categoría (por ejemplo, taller de coches) en la que se tengan que buscar los destinos especiales. Sólo aparecerán a elegir las subcategorías que se encuentren disponibles para el área actual.

Se abrirá la pantalla **DESTINO ESPECIAL EN LAS PROXIMIDADES**. El campo **Categoría 1** mostrará la categoría seleccionada.



6. Pulse sobre el campo **Categoría 2** y seleccione una subcategoría (por ejemplo, Audi VW, Seat, Skoda) en la que tengan que buscarse los destinos especiales. Sólo aparecerán a elegir las subcategorías que se encuentren disponibles para el área actual.
7. Seleccione del campo **Destino especial** el destino especial al que desee viajar.




---

**Advertencia:** a continuación se buscarán los destinos especiales situados en una pequeña área alrededor de la posición actual. Si no encuentra el destino deseado seleccione la entrada **Otros...** Se le mostrarán todos los destinos especiales situados en un perímetro mayor.

---




---

**Advertencia:** no es necesario completar los campos **Categoría 1** y **Categoría 2**. Sirven para limitar la lista de los destinos especiales en el campo **Destino especial**. Esta lista puede llegar a ser muy extensa sobre todo en las localidades grandes.

---

*Iniciar navegación*

Pulse sobre el botón **Iniciar navegación** para comenzar la navegación hacia el destino introducido.



Por favor, lea el capítulo "Iniciar la navegación" de la página 60.

*Ver en el mapa*

Pulse sobre el botón **Ver en el mapa** para ver la dirección introducida en el mapa.



Por favor, lea el capítulo "Introducir varios destinos (planificación de itinerarios con etapas)" de la página 48.

*Guardar*

Pulse sobre el botón **Guardar** para guardar la dirección introducida en **FAVORITOS**.



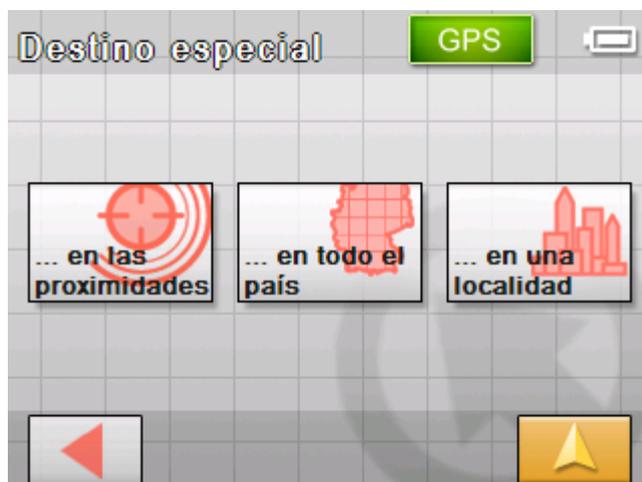
Por favor, lea el capítulo "Guardar un destino" de la página 46.

## Seleccionar destino especial de una localidad

1. Pulse en el **MENÚ** sobre el botón **Nuevo destino**.  
Se abrirá la pantalla **NUEVO DESTINO**.
2. Pulse sobre el botón **Navegación**.  
Se abrirá la pantalla **NAVEGACIÓN**.



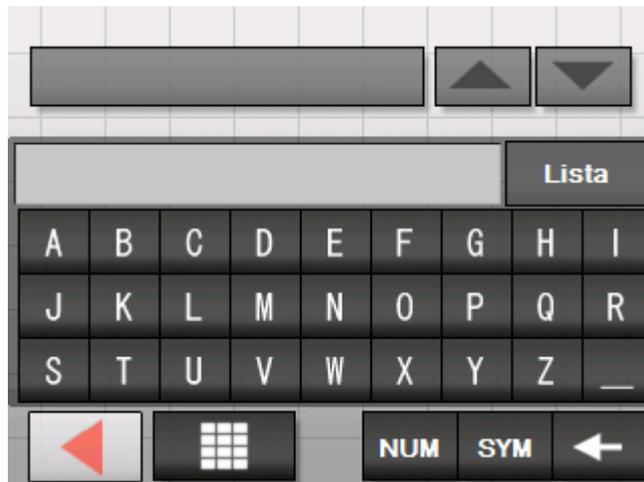
3. Pulse en la pantalla **NAVEGACIÓN** sobre el botón **Destino especial**.  
Se abrirá la pantalla **DESTINO ESPECIAL**:



4. Pulse sobre el botón **...en una localidad** de la pantalla **DESTINO ESPECIAL**.

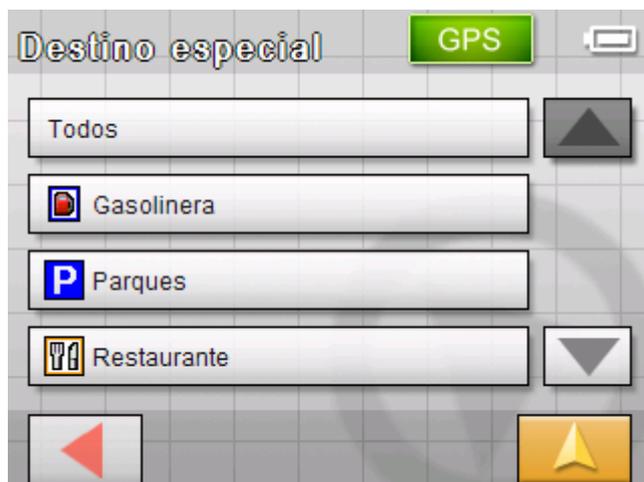
*Así se elige un destino especial en una localidad...*

Se abrirá la pantalla para introducir la población:



5. Introduzca la población en la que quiera buscar un destino especial. Podrá escribir el código postal o el nombre de la población.

Se abrirá la pantalla **CATEGORÍA**.



6. Seleccione la categoría (por ejemplo, taller de coches) en la que se tengan que buscar los destinos especiales. Sólo aparecerán a elegir las subcategorías que se encuentren disponibles en la población introducida.

Se abrirá la pantalla **DESTINO ESPECIAL EN UNA LOCALIDAD**. El campo **Categoría 1** mostrará la categoría seleccionada.



7. Pulse sobre el campo **Categoría 2** y seleccione la subcategoría (por ejemplo, Audi, VW, Seat, Skoda...) en la que tengan que buscarse los destinos especiales. Sólo aparecerán a elegir las subcategorías que se encuentren disponibles en la población introducida.
8. Seleccione del campo **Destino especial** el destino especial al que desee viajar.




---

**Advertencia:** no es necesario completar los campos **Categoría 1** y **Categoría 2**. Sirven para limitar la lista de los destinos especiales en el campo **Destino especial**. Esta lista puede llegar a ser muy extensa sobre todo en las localidades grandes.

---

#### *Iniciar navegación*



Pulse sobre el botón **Iniciar navegación** para comenzar la navegación hacia el destino introducido.

Por favor, lea el capítulo "Iniciar la navegación" de la página 60.

#### *Ver en el mapa*



Pulse sobre el botón **Ver en el mapa** para ver la dirección introducida en el mapa.

Por favor, lea el capítulo "Introducir varios destinos (planificación de itinerarios con etapas)" de la página 48.

#### *Guardar*



Pulse sobre el botón **Guardar** para guardar la dirección introducida en **FAVORITOS**.

Por favor, lea el capítulo "Guardar un destino" de la página 46.

## Seleccionar destino especial de importancia supraregional

1. Pulse en el **MENÚ** sobre el botón **Nuevo destino**.  
Se abrirá la pantalla **NUEVO DESTINO**.
2. Pulse sobre el botón **Navegación**.  
Se abrirá la pantalla **NAVEGACIÓN**.



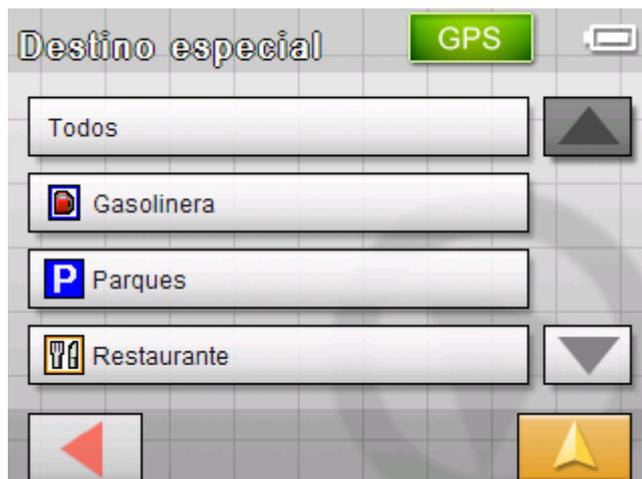
3. Pulse en la pantalla **NAVEGACIONES** sobre el botón **Destino especial**.  
Se abrirá la pantalla **DESTINO ESPECIAL**:



4. Pulse sobre el botón **...en todo el país** de la pantalla **DESTINO ESPECIAL**.

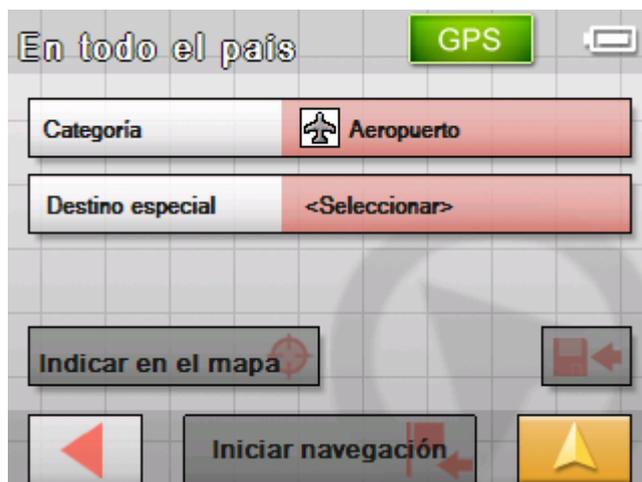
Así se selecciona un destino especial del ámbito supraregional...

Se abrirá la pantalla **CATEGORÍA**.



5. Seleccione la categoría (por ejemplo, aeropuerto) en la que se tengan que buscar los destinos especiales.

Se abrirá la pantalla **DESTINO ESPECIAL EN TODO EL PAÍS**. El campo **Categoría** mostrará la categoría seleccionada.



6. Seleccione del campo **Destino especial** el destino especial al que desee viajar.



**Advertencia:** no es necesario completar el campo **Categoría**. Sirve para limitar la lista de los destinos especiales en el campo **Destino especial**. Esta lista puede llegar a ser muy extensa.

*Iniciar navegación*



Pulse sobre el botón **Iniciar navegación** para comenzar la navegación hacia el destino introducido.  
Por favor, lea el capítulo "Iniciar la navegación" de la página 60.

*Ver en el mapa*



Pulse sobre el botón **Ver en el mapa** para ver la dirección introducida en el mapa.  
Por favor, lea el capítulo "Introducir varios destinos (planificación de itinerarios con etapas)" de la página 48.

Guardar



Pulse sobre el botón **Guardar** para guardar la dirección introducida en **FAVORITOS**.

Por favor, lea el capítulo "Guardar un destino" de la página 46.

## Seleccionar destinos del mapa

---

Con esta función podrá seleccionar destinos para la navegación directamente del mapa.

Hay dos posibilidades de iniciar la búsqueda del destino en el mapa:

⇔ A través de la vista cartográfica estándar.

⇔ A través del botón **Seleccionar del mapa**.

Suele ser más rápida la opción a través de la vista cartográfica estándar.

*A través de la vista cartográfica*

1. Si la vista cartográfica estándar no está seleccionada pulse sobre el botón



**Vista cartográfica.**

Este botón se encuentra en la esquina inferior derecha de casi todas las pantallas de **Sony Personal Navigation System**.

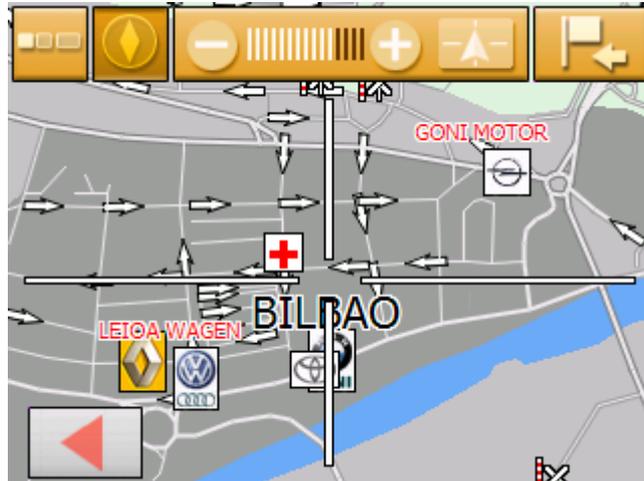
Se abrirá el mapa.





1a Pulse en el mapa sobre el botón **Buscar destino**.

Se abrirá el mapa en modo **BUSCAR DESTINO**. El distintivo característico de este modo son las líneas en forma de cruz en la pantalla.



*A través del botón  
Seleccionar del mapa*

1. Pulse en el **MENÚ** sobre el botón **Nuevo destino**.

Se abrirá la pantalla **NUEVO DESTINO**.

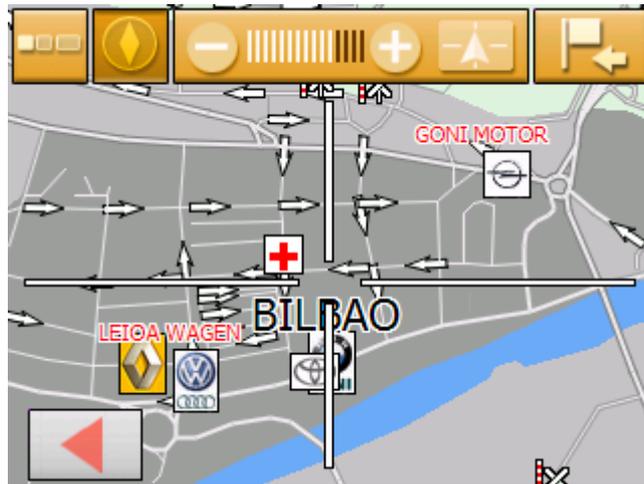
1a Pulse sobre el botón **Navegación**.

Se abrirá la pantalla **NAVEGACIÓN**.



1b Pulse en la pantalla **NAVEGACIÓN** sobre el botón **Seleccionar del mapa**.

Se abrirá el mapa en modo **BUSCAR DESTINO**. El distintivo característico de este modo son las líneas en forma de cruz en la pantalla.



*Así se transfieren  
destinos del mapa...*

2. Desplace el punto de destino que desee al centro de las líneas en cruz.



Para mayor información sobre cómo trabajar con el mapa lea el capítulo "Uso del mapa" de la página 65.



3. Pulse sobre el botón **Seleccionar destino**.

Se abrirá el **MENÚ CARTOGRÁFICO**. Éste muestra la dirección del destino situado en el centro de las líneas en cruz. Si este destino no se encuentra en una calle contenida en el mapa aparecerán sus coordenadas.



Podrá hacer lo siguiente:



Esta función sólo está disponible durante la recepción GPS.

Pulse sobre el botón **Iniciar navegación** para asignar el lugar seleccionado como destino para la navegación.




---

**Atención:** ¡si utiliza esta función durante la navegación se borrarán todos los puntos de ruta (etapas y destino) ya establecidos!

---



Pulse sobre el botón **Guardar** para guardar el punto de ruta elegido. De este modo podrá seleccionarlo en cualquier momento desde la lista de **Favoritos**.



Pulse sobre el botón **Proximidades** para buscar un destino especial en las proximidades del punto de ruta seleccionado.



Pulse sobre el botón **Añadir** para añadir el punto de ruta (como punto de destino) a la ruta. Dicho punto se mostrará en el mapa con una bandera y se añadirá al mismo tiempo en la lista de puntos de ruta de la pantalla **PLAN DE RUTA**.

Si utiliza esta función durante la navegación la ruta volverá a calcularse y acto seguido se retomará la navegación.



Pulse sobre el botón **Punto intermedio** para añadir a la ruta (como próxima etapa en el trayecto) el punto de ruta elegido. La ruta volverá a calcularse inmediatamente y acto seguido se retomará la navegación.

Cuando haya alcanzado el destino intermedio la navegación volverá a retomarse desde el destino original.



Pulse sobre el botón **Atrás** para volver a la vista cartográfica sin activar ninguna función.

## Seleccionar destinos de los Favoritos

### *Favoritos*

En los **FAVORITOS** se encuentran todos los destinos que han sido memorizados pulsando el botón **Guardar**. En esta pantalla podrá hacer lo siguiente:

- ⇔ seleccionar destinos,
- ⇔ renombrar destinos
- ⇔ y borrar destinos.

1. Pulse en el **MENÚ** sobre el botón **Nuevo destino**.

Se abrirá la pantalla **NUEVO DESTINO**.

2. Pulse sobre el botón **Navegación**.

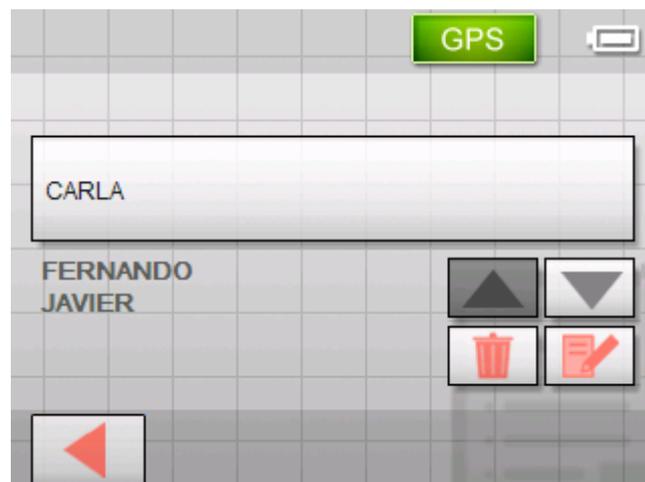
Se abrirá la pantalla **NAVEGACIÓN**.



3. Pulse en la pantalla **NAVEGACIÓN** sobre el botón **Favoritos**.

### *Seleccionar destino*

Se abrirá la pantalla **FAVORITOS**.



4. Utilice los botones **Hacia arriba** y **Hacia abajo** para marcar el destino deseado.

El destino marcado aparecerá en el botón de selección.

5. Pulse sobre el botón de selección.

Si ha seleccionado un destino para la navegación se abrirá la pantalla **OPCIONES DE RUTA**.

Si ha seleccionado una etapa para un itinerario se abrirá la pantalla **ITINERARIO**. El destino se registrará como etapa.

Para más información sobre cómo borrar o renombrar un destino guardado lea el capítulo "Administrar destinos" en la página 46.



## Seleccionar de los últimos destinos introducidos

### *La memoria de últimos destinos*

Los últimos destinos a los que haya viajado se guardarán automáticamente en los **ÚLTIMOS DESTINOS**. En esta pantalla tiene las siguientes opciones:

- ⇔ seleccionar destinos,
- ⇔ guardar destinos en la memoria de destinos personales y
- ⇔ borrar destinos.

1. Pulse en el **MENÚ** sobre el botón **Nuevo destino**.

Se abrirá la pantalla **NUEVO DESTINO**.

2. Pulse sobre el botón **Navegación**.

Se abrirá la pantalla **NAVEGACIÓN**.



3. Pulse en la pantalla **NAVEGACIÓN** sobre el botón **Últimos destinos**.

*Seleccionar destino*

Se abrirá la pantalla **ÚLTIMOS DESTINOS**.



- Utilice los botones **Hacia arriba** y **Hacia abajo** para marcar el destino deseado.

El destino marcado aparecerá en el botón de selección.

- Pulse sobre el destino marcado.

Si ha seleccionado un destino para la navegación se abrirá la pantalla **OPCIONES DE RUTA**.

Si ha seleccionado una etapa para el itinerario se abrirá la pantalla **ITINERARIO**. El destino se registrará como etapa.

Para más información de cómo borrar el destino marcado o guardarlo en Favoritos lea el capítulo "Administrar destinos" de la página 46.



## Navegar hacia casa

---

*Resumen*

Con **Sony Personal Navigation System** podrá guardar su domicilio y así navegar hasta su casa desde cualquier lugar

Para introducir y guardar su domicilio lea el capítulo "Domicilio" en la página 90.

*So navigieren Sie nach Hause...*

- Pulse en el **MENÚ** sobre el botón **Nuevo destino**.
- Se abrirá la pantalla **NUEVO DESTINO**.
- Pulse sobre el botón **Hacia casa**.

Se calculará el itinerario y se iniciará la navegación.

Para el cálculo de la ruta se considerará la configuración determinada en la pantalla **OPCIONES DE RUTA**.

Para más información sobre las opciones de ruta lea el capítulo "Configuración de Sony Personal Navigation System" en la página 84.



## Administrar destinos

---

### Resumen

Los destinos están guardados en dos listas:

- ⇔ Los **FAVORITOS**
- ⇔ La lista **ÚLTIMOS DESTINOS**

Cada destino que se introduce y los destinos de la lista **ÚLTIMOS DESTINOS** se pueden guardar en los **FAVORITOS**. Esto es útil si se suele viajar a menudo a ese destino.

Los destinos de los **FAVORITOS** se pueden renombrar.

Los destinos se pueden borrar de ambas listas.

## Guardar un destino

---

### Requisito

Haber introducido un destino como se describe en el capítulo "Introducir destinos" en la página 28.

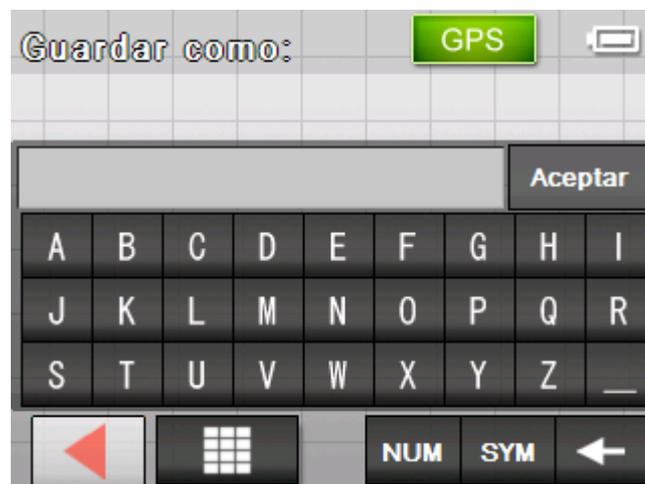
- O -

Haber abierto la lista **ÚLTIMOS DESTINOS** como se describe en el capítulo "Seleccionar de los últimos destinos introducidos" en la página 44.

1. Pulse sobre el botón **Guardar**



Se abrirá la pantalla **NOMBRE DEL DESTINO**.



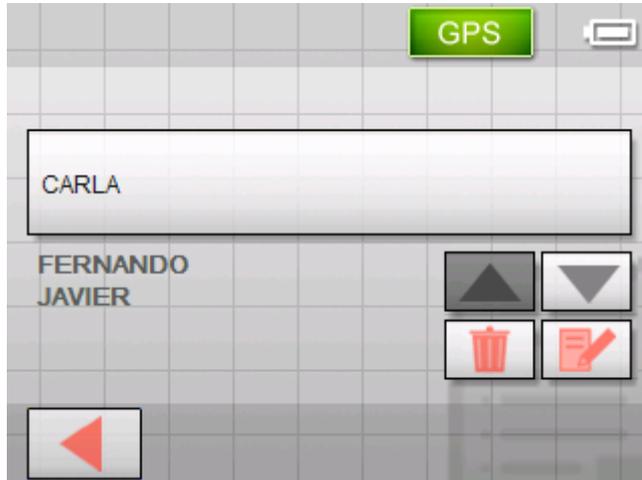
2. Introduzca un nombre para el destino.
3. Pulse **OK**.

El destino se guardará en los **FAVORITOS**.

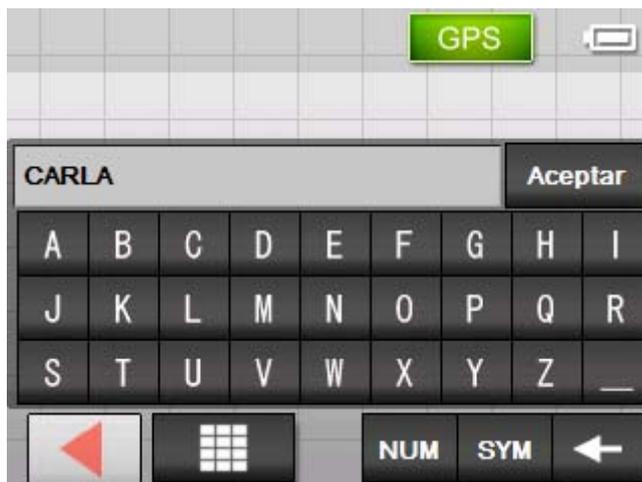
## Renombrar un destino

*Renombrar un destino*

1. Abra la pantalla **Favoritos** como se describe en el capítulo "Seleccionar destinos de los Favoritos" de la página 43.



2. Marque el destino que desea renombrar.
3. Pulse sobre el botón **Editar**.  
Se abrirá la pantalla **NOMBRE DEL DESTINO**.



4. Introduzca un nombre nuevo para el destino.
5. Pulse **OK**.

El destino se habrá renombrado.

## Borrar destino

*Requisito*

Haber abierto los **FAVORITOS** como se describe en el capítulo "Seleccionar destinos de los Favoritos" en la página 43

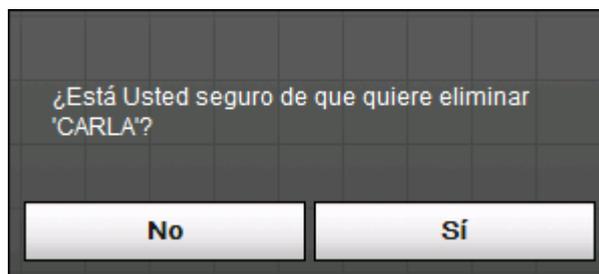
- O -

Haber abierto la lista **ÚLTIMOS DESTINOS** como se describe en el capítulo "Seleccionar de los últimos destinos introducidos" en la página 44.



1. Marque el destino que desea borrar de la lista.
2. Pulse sobre el botón **Borrar**.

Aparecerá la pantalla **CONFIRMAR**.



3. Pulse **Sí** para borrar el destino.  
El destino se borrará de la lista.

## Introducir varios destinos (planificación de itinerarios con etapas)

---

### *Itinerario*

Podrá efectuar la planificación del itinerario incluso sin el receptor GPS, por ejemplo, cómodamente desde casa. Podrá guardar todos los itinerarios introducidos que desee para volver a utilizarlas, por ejemplo, para sus vacaciones.

## Introducir destinos

---

### *Así se planea un itinerario...*

1. Pulse en el **MENÚ** sobre el botón **Nuevo destino**.

Se abrirá la pantalla **NUEVO DESTINO**.

2. Pulse sobre el botón **Itinerario**.

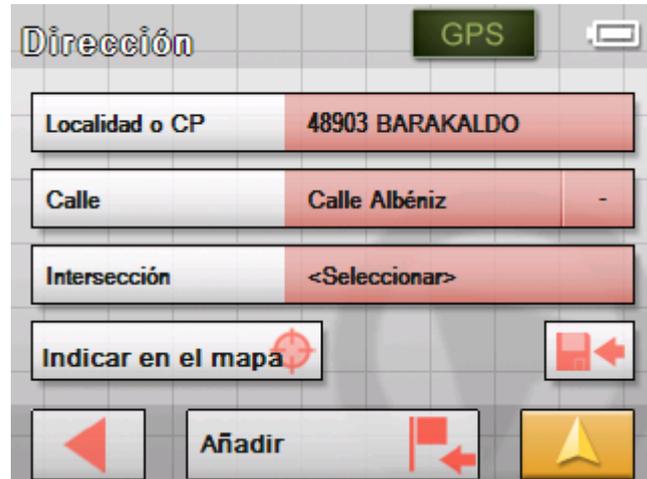
Se abrirá la pantalla **ITINERARIO**:



3. Pulse sobre el botón **Introducir destino** para seleccionar el primer destino para el itinerario.

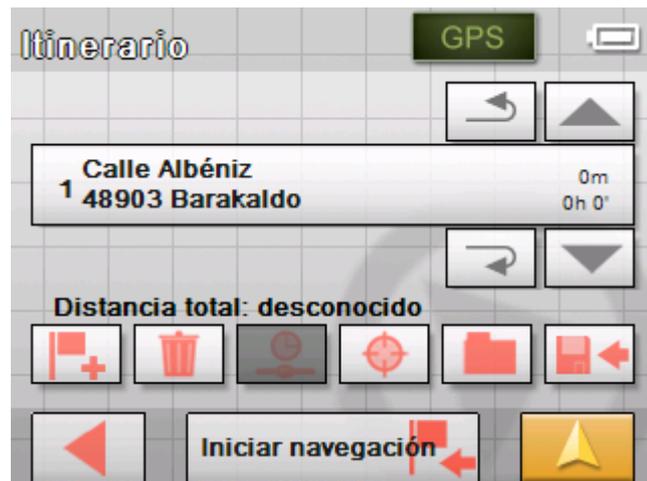
Se abrirá la pantalla **NAVEGACIÓN**.

- Introduzca el destino como se indica en el capítulo "Introducir destinos" en la página 28.



- Pulse sobre el botón **Añadir**.

Se abrirá la pantalla **ITINERARIO** y se añadirá el destino seleccionado como punto del itinerario 1.



- Repita los pasos de 2 a 4 para todos los destinos que desee añadir al itinerario.



## Editar, guardar y administrar itinerarios

---

### Resumen

Podrá planear tantos itinerarios como desee, por ejemplo, para sus vacaciones y guardarlas y utilizarlas más tarde para la navegación.

Siempre podrá añadir otros destinos a los itinerarios, cambiar éstos de orden o ver el itinerario completo sobre el mapa.

Para ello tiene a disposición los siguientes botones:

### Marcar

Estos botones están desactivados cuando la lista no contiene etapas.

#### Hacia arriba



Pulse sobre este botón para marcar la etapa que está justo encima de la que está marcada actualmente.

Pulse reiteradamente sobre este botón para marcar una etapa que esté algo más arriba.

#### Hacia abajo



Pulse sobre este botón para marcar la etapa que está justo debajo de la que está marcada actualmente.

Pulse reiteradamente sobre este botón para marcar una etapa que esté algo más abajo.

### Cambiar orden

#### Destino arriba



Pulse sobre este botón para recorrer primero el destino seleccionado (por ejemplo, el destino 2 pasa a ser el destino 1).

#### Destino abajo



Pulse sobre este botón para recorrer más tarde el destino seleccionado (por ejemplo, el destino 1 pasa a ser el 2).

### Borrar etapa

#### Borrar etapa



Pulse sobre este botón para borrar la etapa marcada.

Este botón está desactivado si no hay ninguna etapa marcada.

### Añadir etapa

#### Añadir etapa



Pulse sobre este botón para añadir una nueva etapa. Este nuevo punto de ruta será incluido antes del punto de ruta marcado. Con el botón **Punto de ruta hacia arriba** y **Punto de ruta hacia abajo** lo podrá colocar en la posición deseada.

## Administrar itinerarios

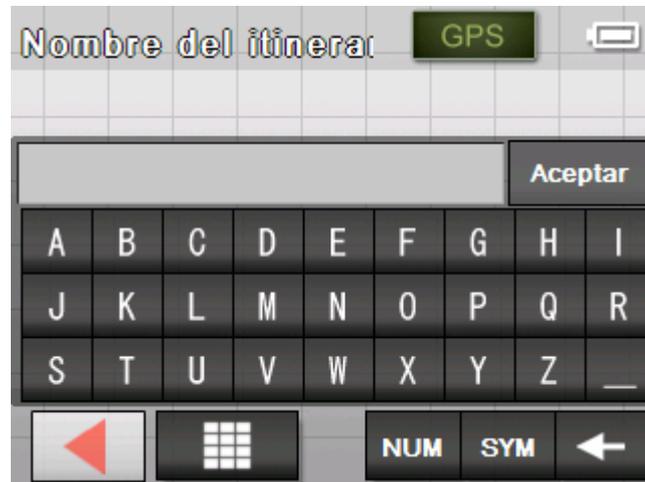
### Guardar itinerario



Podrá guardar un itinerario siempre que ésta tenga al menos una etapa. De lo contrario este botón aparecerá desactivado.

1. Pulse sobre este botón para guardar un itinerario ya creado.

Se abrirá la pantalla **NOMBRE DEL ITINERARIO**.



2. Introduzca un nombre para el itinerario.
3. Pulse **OK**.



**Advertencia:** sólo se guardarán las etapas. Al cargar un itinerario guardado, éste se volverá a calcular de nuevo.

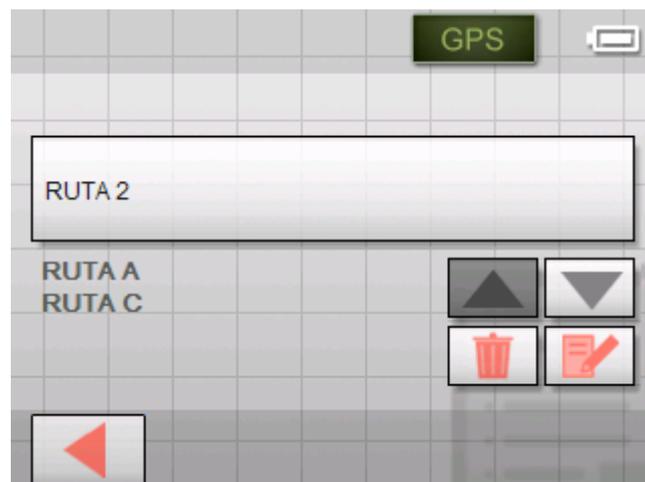
### Cargar itinerario



Podrá cargar un itinerario cuando haya guardado al menos un. De lo contrario el botón aparecerá desactivado.

1. Pulse sobre este botón para cargar un itinerario guardado que desee editar o emplear para la navegación.

Se abrirá la pantalla **SELECCIONAR ITINERARIO**:



2. Utilice los botones **Hacia arriba** y **Hacia abajo** para marcar la ruta deseada.

La ruta marcada aparecerá en el botón de selección.

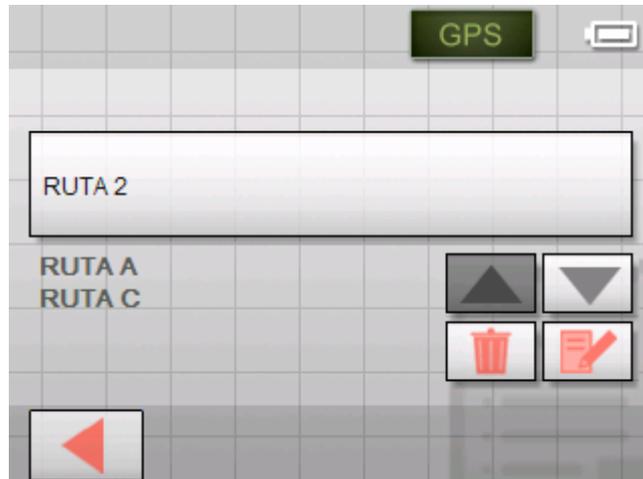
3. Pulse sobre la ruta marcada.

### Renombrar itinerario

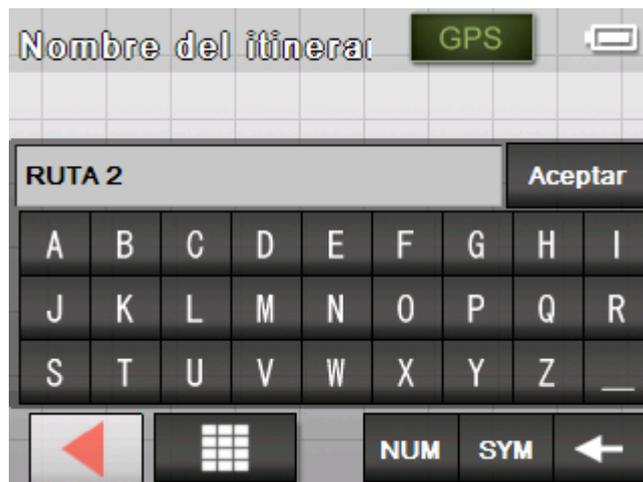


1. Pulse sobre el botón **Cargar itinerario**. (Este botón aparecerá desactivado si no hay ningún itinerario guardado)  
Se abrirá la pantalla **SELECCIONAR ITINERARIO**.
2. Emplee los botones **Hacia arriba** y **Hacia abajo** para marcar la ruta deseada.

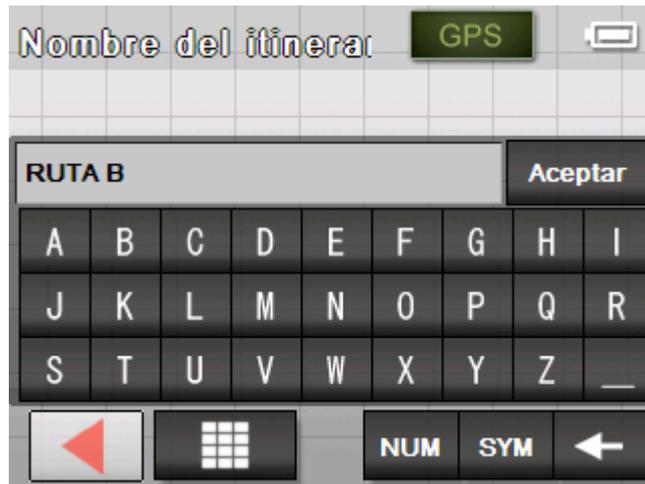
La ruta marcada aparecerá sobre el botón de selección.



3. Pulse sobre el botón **Editar**.  
Se abrirá la pantalla **NOMBRE DEL ITINERARIO**:

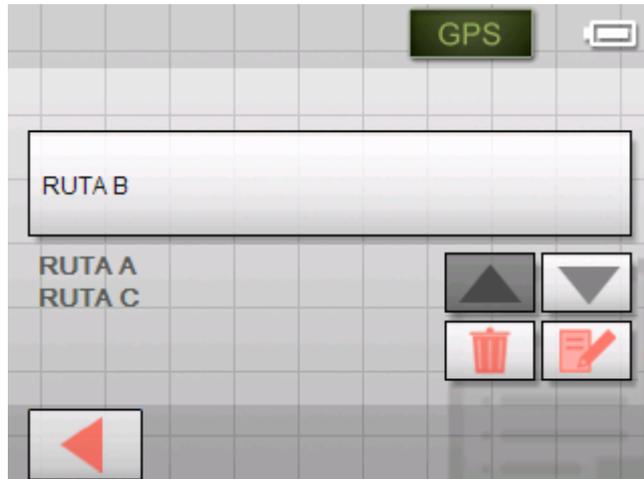


4. Cambie el nombre del itinerario.



5. Pulse **OK**.

Se abrirá nuevamente pantalla **SELECCIONAR ITINERARIO**. El itinerario habrá adoptado el nombre nuevo.



6. Pulse sobre el botón de la ruta renombrada para cargarla.

- O -

Pulse sobre el botón



**Atrás**

para acceder a la pantalla **ITINERARIO** sin cargar el itinerario renombrado.

#### *Borrar itinerario*

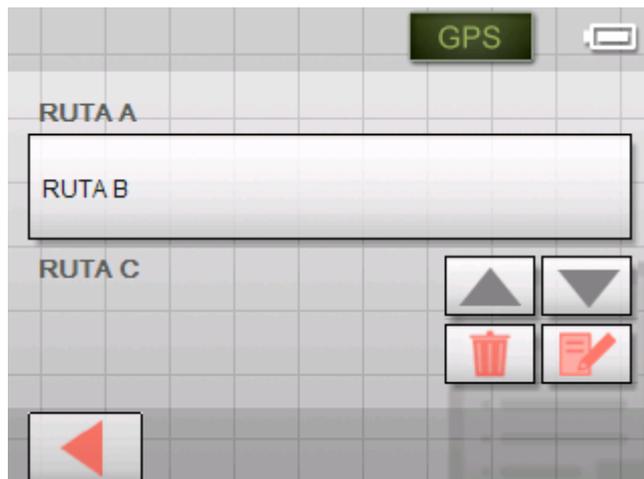


1. Pulse sobre el botón **Cargar itinerario**. (Este botón estará desactivado si no hay ningún itinerario guardado)

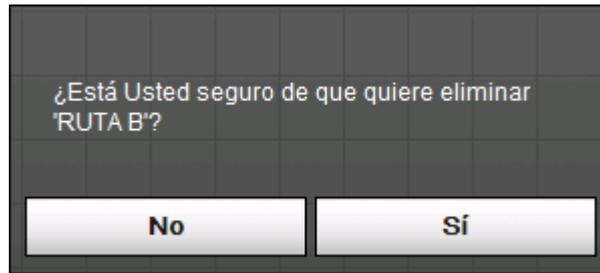
Se abrirá la pantalla **SELECCIONAR ITINERARIO**.

2. Utilice los botones **Hacia arriba** y **Hacia abajo** para marcar la ruta deseada.

La ruta marcada aparecerá en el botón de selección.



3. Pulse sobre el botón **Borrar** para borrar el itinerario marcado. Aparecerá la pantalla **CONFIRMAR**.



4. Pulse **Sí**.

Se volverá a abrir la pantalla **SELECCIONAR ITINERARIO**. El itinerario borrado no volverá a aparecer en la lista.



## Calcular ruta

---

También es posible calcular un itinerario planificado sin recepción GPS y hacerse así una idea general acerca del itinerario.

El primer destino se considerará punto de partida para la ruta.



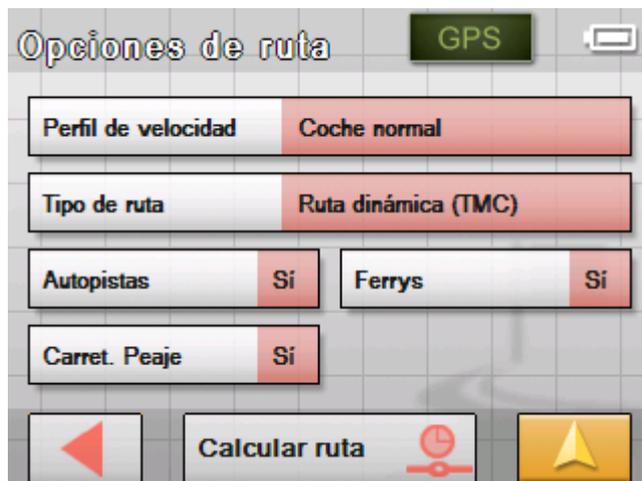
**Advertencia:** en la navegación el punto de partida es el lugar actual donde se encuentre. La primera etapa es el viaje al primer punto de ruta introducido.

---



1. Pulse sobre este botón para calcular el trayecto total y la duración prevista del viaje.

Se abrirá la pantalla **OPCIONES DE RUTA**:



2. Determine la configuración según sus preferencias.



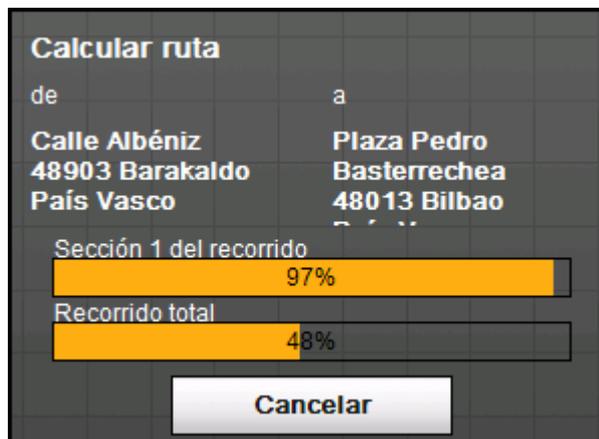
Para más información sobre cómo determinar las opciones de ruta lea el capítulo "Opciones de ruta" en la página 88.



**Advertencia:** la configuración estándar para las opciones de ruta se pueden cambiar en la pantalla **OPCIONES DE RUTA**. Para más información lea el capítulo "Configurar Sony Personal Navigation System" en la página 83.

3. Pulse **Calcular ruta**.

La ruta será calculada. Una ventana informará sobre el desarrollo de dicho cálculo.



Cuando el cálculo haya finalizado, en la parte inferior de la pantalla **ITINERARIO** se mostrará todo el trayecto desde la primera hasta la última etapa y la duración prevista del viaje.

**Distancia total: 14km Hora: 00 h 20 min**

Además, se mostrará la distancia y la duración prevista de la etapa marcada respecto de la siguiente.

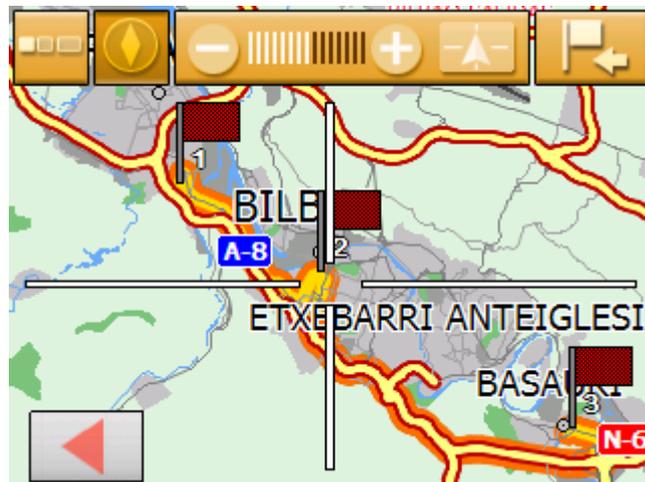


## Mostrar ruta en el mapa



1. Pulse sobre el botón **Mostrar en el mapa** para visualizar el trayecto total en el mapa.

El mapa se abrirá en modo **BUSCAR DESTINO**.



La ruta estará marcada en color naranja.

Las etapas incluidas en el trayecto estarán marcadas con una bandera.

Podrá añadir un destino a la ruta en modo **Buscar destino**. Para más información lea el capítulo "Seleccionar destinos del mapa" en la página 39.



Para más información sobre cómo trabajar con los mapas lea el capítulo "Trabajar con el mapa" en la página 63.

2. Pulse sobre el botón



**Atrás,**  
para volver a la pantalla **ITINERARIO**.

## Simular la ruta

### Simulación

También podrá simular una navegación.



**Advertencia:** para la simulación de la ruta no necesitará la recepción del GPS.

Sólo se pueden simular hasta un máximo de 100 Km.

### Requisito

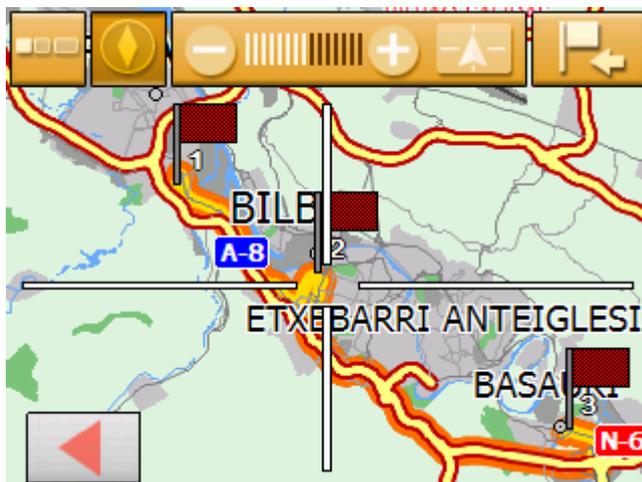
- ⇔ Haber planificado o cargado una ruta como se describe en "Introducir varios destinos (planificación de itinerarios con etapas)" de la página 48.
- ⇔ La ruta se ha calculado como se describe en "Calcular ruta" de la página 55.

1. Pulse sobre el botón

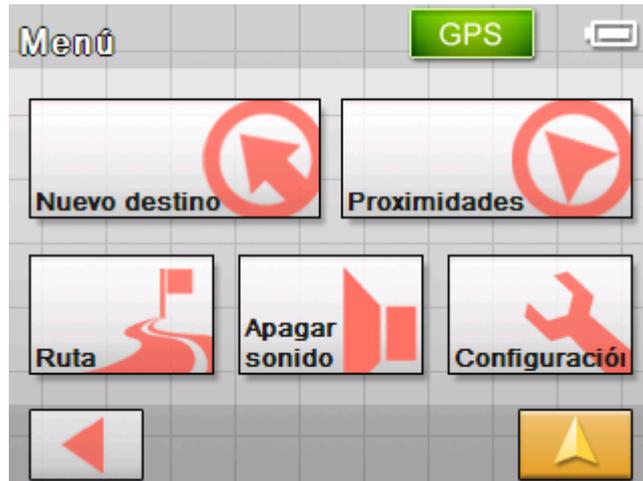


**Vista cartográfica.**

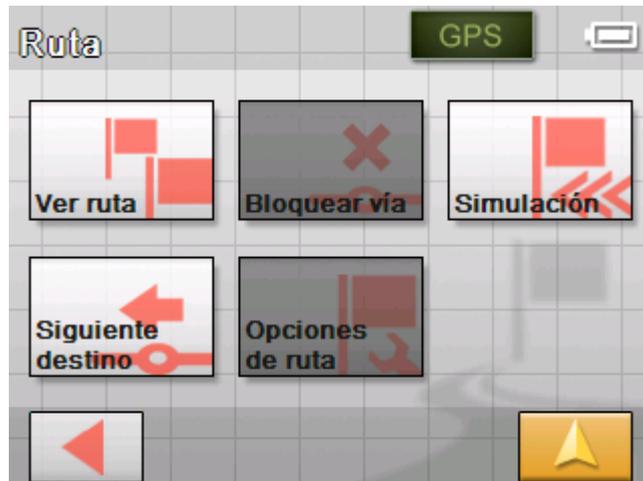
Se abrirá la vista cartográfica estándar.



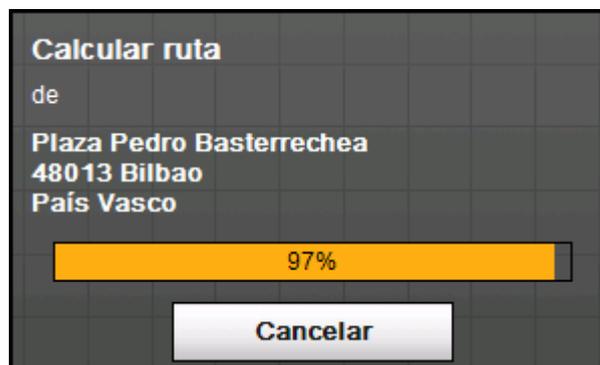
2. Pulse brevemente sobre cualquier parte del mapa.  
Se abrirá el **MENÚ**.



3. Pulse sobre el botón **Ruta**.  
Se abrirá la pantalla **RUTA**.



4. Pulse sobre el botón **Simulación**.  
La ruta será calculada nuevamente para la simulación.



Después se iniciará la simulación.

*Parar la simulación* La simulación se puede finalizar en cualquier momento.

1. Pulse brevemente sobre cualquier parte del mapa.  
Se abrirá el **MENÚ**.
2. Pulse sobre el botón **Finalizar navegación**.

## Iniciar la navegación

### Requisito

Haber introducido el destino (como se describe en el capítulo "Introducir destinos" en la página 28)

- O -

Haber elegido un destino de la lista de **FAVORITOS** (como se describe en el capítulo "Seleccionar destinos de los Favoritos" en la página 43)

- O -

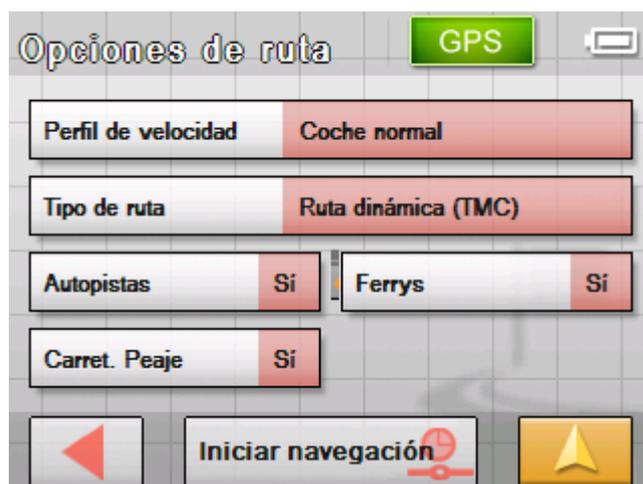
Haber elegido un destino de la lista **ÚLTIMOS DESTINOS** (como se describe en el capítulo "Seleccionar de los últimos destinos introducidos" en la página 44)

- O -

Haber planeado o cargado un itinerario (como se describe en el capítulo "Introducir varios destinos (planificación de itinerarios con etapas)" en la página 48).

1. Pulse sobre el botón **Iniciar navegación**.

Se abrirá la pantalla **OPCIONES DE RUTA**:



2. Determine la configuración según sus preferencias.



Para más información sobre cómo establecer las opciones de ruta lea el capítulo "Opciones de ruta" en la página 88.



**Advertencia:** la configuración estándar para las opciones de ruta se pueden cambiar en la pantalla **OPCIONES DE RUTA**. Para más información lea el capítulo "Configurar Sony Personal Navigation System" en la página 83.

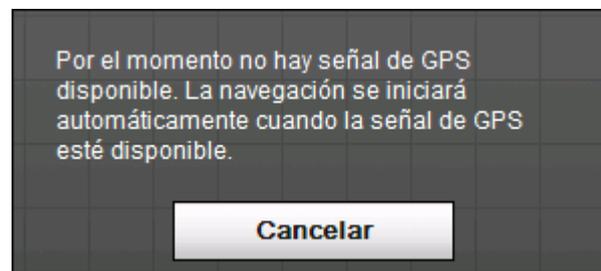
La ruta será calculada y se mostrará el mapa. La posición actual se representará por un triángulo rojo. La ruta está marcada de color naranja.



**Advertencia:** cuando se inicia la navegación el punto de partida es siempre la posición actual. La primera etapa de la ruta es la primera etapa introducida.

*¿Sin recepción GPS?*

Cuando no haya una señal GPS suficiente aparecerá el siguiente aviso:



Podrá hacer lo siguiente:

- ⇔ Esperar hasta que se inicie la navegación. Esto ocurrirá en cuanto haya señal GPS suficiente.
- ⇔ Pulsar sobre **Cancelar** e iniciar manualmente la navegación cuando compruebe por medio del símbolo GPS que ya hay señal suficiente.



# Trabajar con el mapa

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

---

Seleccionar mapa	página 64
Uso del mapa	página 65
Presentación del mapa durante la navegación	página 69

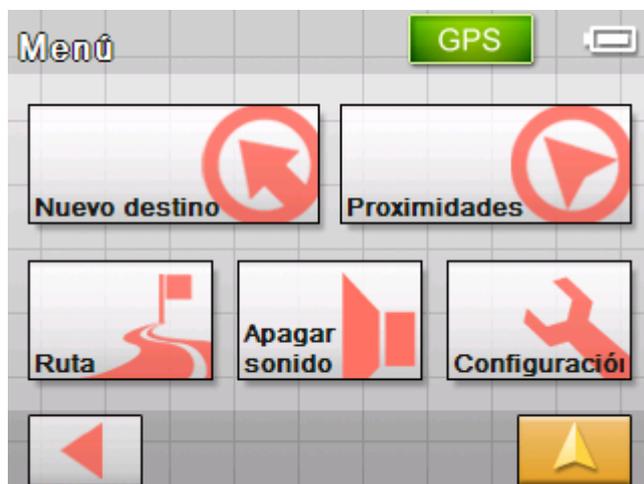
---

## Seleccionar mapa

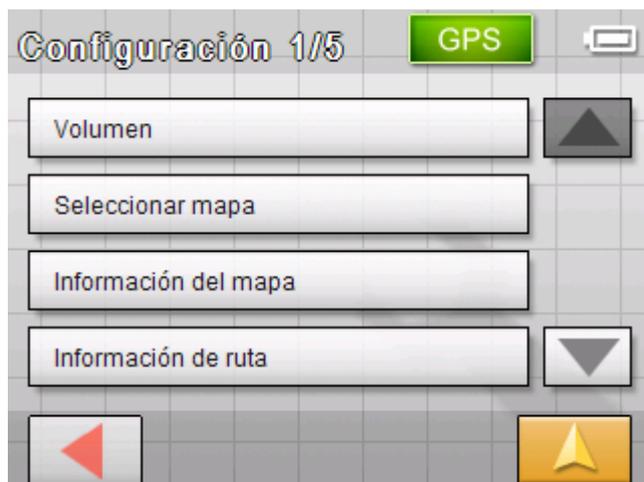
### Seleccionar mapa

Si quiere seleccionar un mapa que se encuentra en una tarjeta de memoria haga lo siguiente:

1. Pulse en el **MENÚ** sobre el botón **Configuración**.

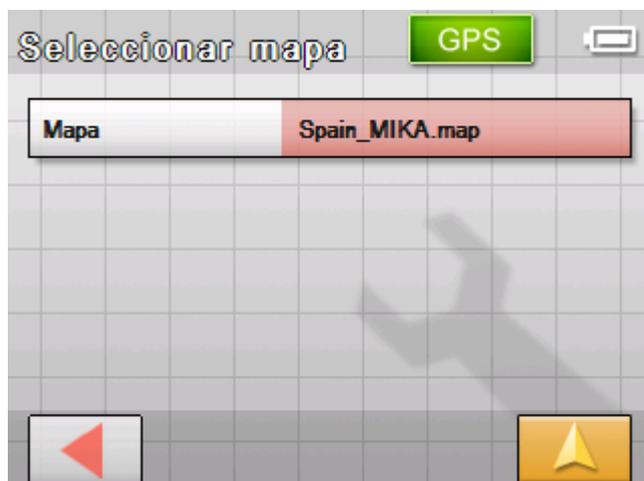


Se abrirá la pantalla **CONFIGURACIÓN**.



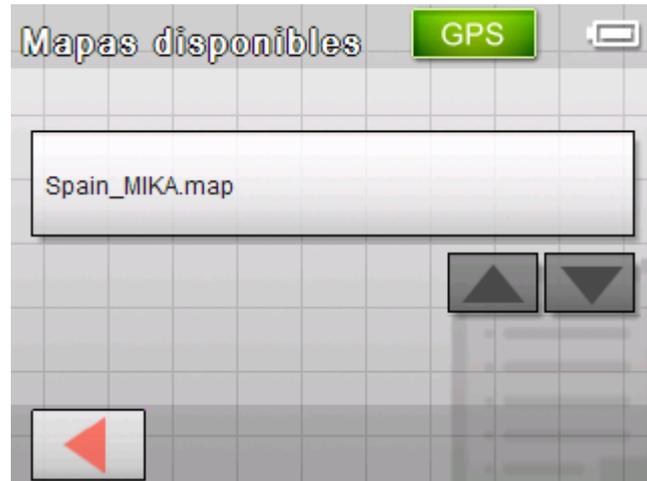
2. Pulse sobre **Seleccionar mapa**.

Se abrirá la pantalla de configuración **SELECCIONAR MAPA**.



3. Pulse sobre el botón **Mapa**.

Se abrirá la pantalla **MAPAS DISPONIBLES**:

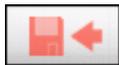


4. Utilice los botones **Hacia arriba** y **Hacia abajo** para marcar el mapa deseado.

El mapa marcado aparecerá en el botón de selección.

5. Pulse sobre el botón de selección con el mapa marcado.

6. Se volverá a abrir la pantalla **Seleccionar mapa**.



7. Pulse sobre el botón **Guardar**.

8. Pulse sobre el botón



**Vista cartográfica**

para volver a la vista cartográfica estándar.

## Uso del mapa

---

### *Resumen*

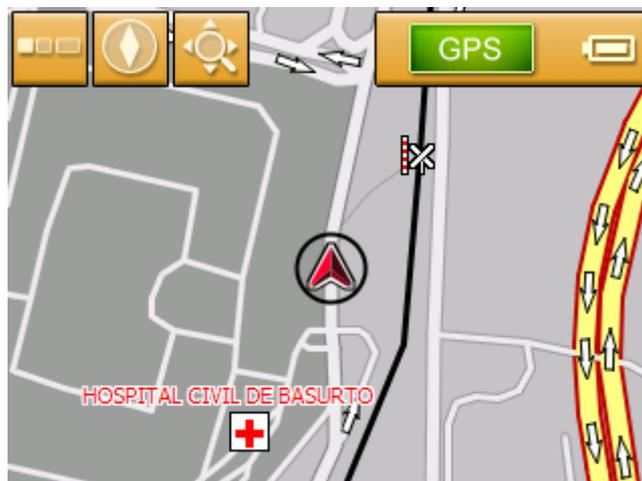
El mapa se puede visualizar de dos maneras:

- ⇔ Vista cartográfica **Estándar**
- ⇔ Vista cartográfica **Buscar destino**

Cada una de estas vistas ofrece funciones diversas que serán tratadas a continuación.

## Vista cartográfica estándar

La vista cartográfica **ESTÁNDAR** aparece al encender el aparato de navegación y durante la navegación.



Las características típicas de esta vista son las siguientes:

- ⇔ En el centro del tercio inferior de la pantalla aparece la posición actual representada por un triángulo rojo. Durante la marcha el triángulo rojo no cambiará de posición en la pantalla. En su lugar será la parte representada del mapa la que se moverá según la dirección en la que viaje.
- ⇔ La escala del mapa cambiará dependiendo de la velocidad.

Podrá abrir la vista cartográfica **ESTÁNDAR** pulsando sobre el botón



### Vista cartográfica

Este botón se encuentra en casi todas las pantallas de **Sony Personal Navigation System**.

Al comenzar una navegación se abrirá el mapa de forma automática.

### Abrir el menú

Si pulsa en cualquier punto del mapa estando en la vista cartográfica estándar se abrirá el **MENÚ**. Desde allí tendrá acceso a todas las funciones de **Sony Personal Navigation System**.

En la vista cartográfica **ESTÁNDAR** están disponibles los siguientes botones:

### Ocultar/mostrar



### Ocultar



### Mostrar

Si pulsa sobre el botón **Ocultar** se ocultarán todos los botones del mapa. De este modo obtendrá una mejor vista general del mapa.

El único botón en la pantalla es el botón **Mostrar**.

Si pulsa sobre este botón se mostrarán todos los botones nuevamente.

*Orientar el mapa*Orientar **Hacia el norte**Orientar **En dirección de la marcha**

Pulse sobre el botón **Hacia el norte** para orientar el mapa de modo que el norte siempre quede en la parte de arriba de la pantalla.

Esta vista es similar a la orientación cartográfica de los mapas impresos pero es poco práctica para la navegación.

Pulse sobre el botón **En dirección de la marcha** para orientar el mapa de modo que la dirección del movimiento se represente en el mapa siempre "hacia arriba".

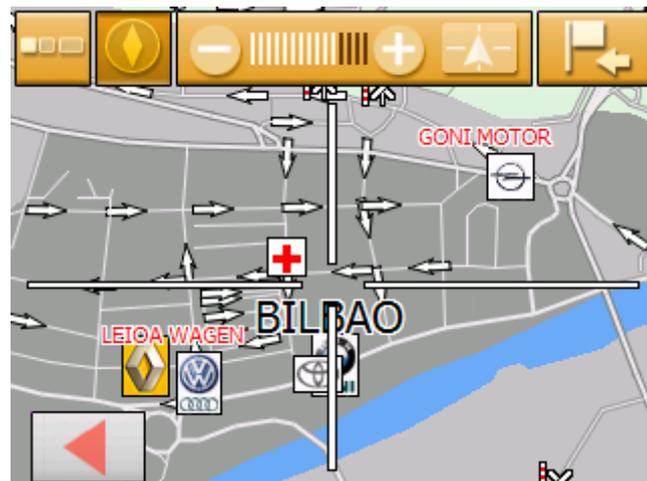
Esta vista se recomienda para la navegación porque los movimientos hacia la derecha y la izquierda se representan como en la realidad.

*Buscar destino***Buscar destino**

Pulse sobre este botón para cambiar a la vista cartográfica Buscar destino. Para más información lea el siguiente capítulo ("Vista cartográfica Buscar destino" de la página 67).

**Vista cartográfica Buscar destino**

Para más información sobre cómo seleccionar un destino del mapa lea el capítulo "Seleccionar destinos del mapa" en la página 39.



Esta vista tiene las siguientes características típicas:

- ⇔ Aparece una cruz en la pantalla. El punto en el medio de la pantalla sirve como "punto de mira".
- ⇔ El mapa está orientado hacia el norte.
- ⇔ El mapa está fijo, no girará según el movimiento de la marcha. Si quiere cambiar a esta vista durante el viaje, el triángulo que representa su posición se moverá por la pantalla.
- ⇔ Podrá cambiar la escala del zoom y determinar así el tamaño del sector cartográfico representado.
- ⇔ Podrá desplazar el mapa para ver otro sector cartográfico.

Podrá abrir la vista cartográfica **BUSCAR DESTINO** del modo siguiente

- ⇔ Pulsando en la vista cartográfica **ESTÁNDAR** sobre el botón **Seleccionar destino**. (Ver "Seleccionar destinos del mapa" en la página 39)
- ⇔ Pulsando en la pantalla **NAVEGACIÓN** sobre el botón **Del mapa**. (Ver "Seleccionar destinos del mapa" en la página 39)
- ⇔ Pulsando sobre el botón **Ver en el mapa** después de introducir un destino o de haber planificado una ruta.

En la vista cartográfica **BUSCAR DESTINO** están disponibles los siguientes botones:

*Ocultar/mostrar*



**Ocultar**



**Mostrar**

Si pulsa sobre el botón **Ocultar** se ocultarán todos los botones del mapa. De este modo obtendrá una mejor vista general.

El único botón que aparecerá en la pantalla será el de **Mostrar**.

Si pulsa ahora sobre este botón se mostrarán de nuevo todos los botones.

*Fijar posición o fijar mapa*



**Fijar posición**



**Fijar mapa**

Pulse sobre el botón **Fijar posición** para ver la posición actual en el centro del tercio inferior de la pantalla. Durante la marcha el triángulo no cambiará de posición. En su lugar será la parte representada del mapa la que se desplace acorde con la dirección de la marcha.

Pulse sobre **Fijar mapa** para fijar el sector cartográfico representado. Durante la marcha el triángulo que representa la posición actual se moverá por la pantalla.

*Orientación del mapa*orientar **En dirección de la marcha**orientar **Hacia el norte**

Pulse sobre el botón **En dirección de la marcha** para orientar el mapa de tal forma que la dirección de la marcha se visualice siempre hacia arriba.

Esta vista sólo es posible si ha fijado previamente la posición (ver arriba) y si se encuentra en movimiento.

Pulse sobre el botón **Hacia el norte** para orientar el mapa de tal forma que el norte aparezca siempre en la parte de arriba de la pantalla.

Esta vista es similar a la orientación cartográfica de los mapas impresos pero es poco práctica para la navegación.

*Seleccionar destino***Seleccionar destino**

Pulse sobre este botón para seleccionar el punto situado en el centro de las líneas en cruz como destino para la navegación o para la planificación de la ruta.

Para más información sobre cómo seleccionar un destino del mapa lea el capítulo "Seleccionar destinos del mapa" en la página 39.

*Aumentos del zoom, escala***Disminuir****Aumentar**

Pulse sobre el botón **Aumentar** para aumentar la parte representada del mapa. Ésta se hará más pequeño pero en cambio obtendrá detalles con más precisión.

Pulse sobre el botón **Disminuir** para disminuir la parte representada del mapa. Ésta se hará más grande pero en cambio obtendrá detalles menos precisos.

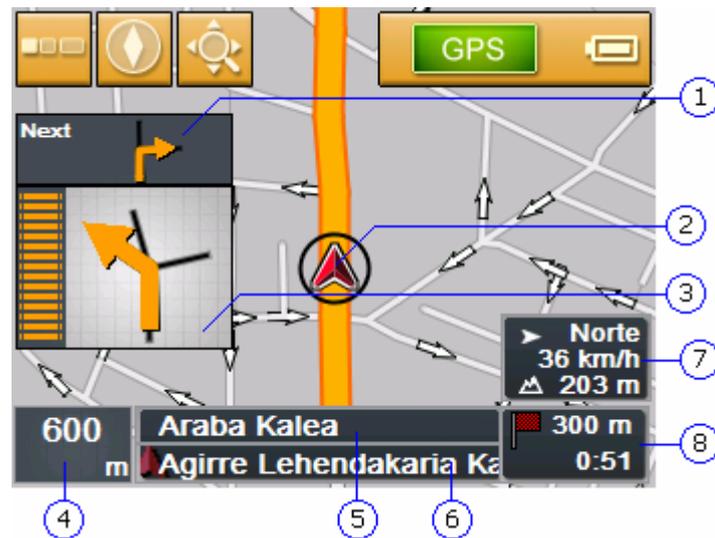
La  **Barra de zoom** muestra la escala del zoom. Cuantas más rayas blancas, más pequeña será la escala.

## Presentación del mapa durante la navegación

Durante la navegación se abrirá el mapa en vista **ESTÁNDAR**. Para los parámetros **Modo 2D/3D**, **Autozoom** y **Orientación** se aplicará la configuración que haya determinado en la pantalla de configuración **MODO AUTOMÁTICO**. Para más información lea el capítulo "Modo automático" de la página 87.

*Ayudas para la navegación*

Mientras esté navegando se le mostrará diversa información útil sobre el itinerario.



Área	Información
①	Una pequeña flecha, que irá ejecutando despacio una detrás de otra las acciones a realizar, le indicará el paso subsiguiente.
②	El triángulo rojo representa la posición actual.
③	En el cuadro de dirección se muestra la siguiente acción a realizar. A la derecha de la flecha de dirección hay una serie de barras naranjas. Cuando se acerque al lugar de la acción las barras irán desapareciendo. Cuando hayan desaparecido todas deberá realizar la acción (por ejemplo, girar). Después volverán a mostrarse las barras.
④	En el campo de distancia se muestra la distancia hasta la próxima acción. Cuando se acerque al lugar de la próxima acción se ocultará esta información. Oriéntese con las barras a la izquierda de las flechas de dirección.
⑤	En la parte superior del cuadro Calle aparecerá el nombre de la próxima calle.
⑥	En la parte inferior del cuadro Calle aparecerá el nombre de la calle actual.
⑦	El cuadro de información muestra la altura sobre el nivel del mar y la velocidad actual. La aguja de la brújula muestra dónde se encuentra el norte.
⑧	En el campo información de ruta se muestra la distancia remanente hasta el destino y el tiempo previsto de llegada. Si ha planeado una ruta estos datos harán referencia a la siguiente etapa.



---

**Advertencia:** la información sobre los números ④ al ⑧ se pueden ocultar en la pantalla de configuración **INFORMACIÓN DE RUTA**. Para más información lea el capítulo "Información de ruta" de la página 85.

---

### *Señales de tráfico*

En la parte superior del mapa aparecerá información sobre las señales de tráfico que deberá respetar:

**625 BASAURI(N-634)**

Esta información oculta algunos botones del mapa. Pulse encima para que desaparezca de la pantalla.

Pulse sobre la tecla física de la izquierda del aparato para visualizar de nuevo la señal.



---

**Advertencia:** esta información se puede visualizar si está se encuentra en el material cartográfico. Podrá ocultar estas señales en la pantalla de configuración **SEÑALES**. Para más información lea el capítulo "Información sobre el rumbo" de la página 86.

---



# Funciones útiles durante la navegación

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

---

Ver toda la ruta	página 74
Ir hacia el siguiente destino	página 75
Bloquear tramos	página 76
Cambiar opciones de ruta	página 78
Simulación	página 79
TMC	página 80

---

*Resumen*

Durante la navegación o después de calcular una ruta estarán disponibles las siguiente funciones:

## Ver toda la ruta

---

*Überblick*

Durante la navegación sólo podrá ver en la pantalla una parte de la ruta. Sin embargo, podrá visualizar toda la ruta para tener una visión general de la misma.

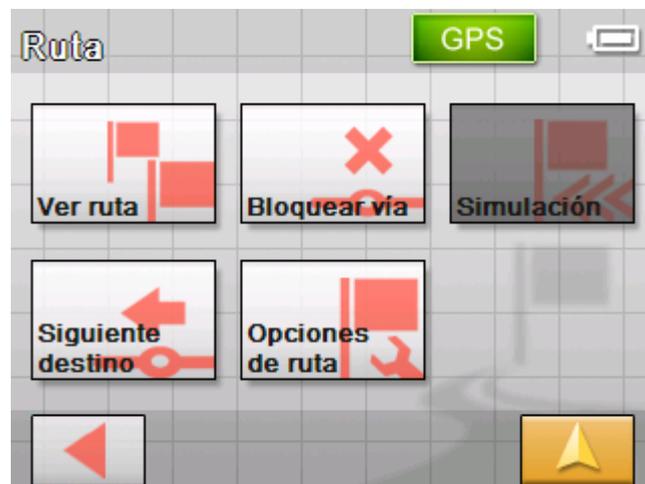
El mapa está abierto en la vista **ESTÁNDAR**.

1. Pulse sobre cualquier punto del mapa.

Se abrirá el **MENÚ**.

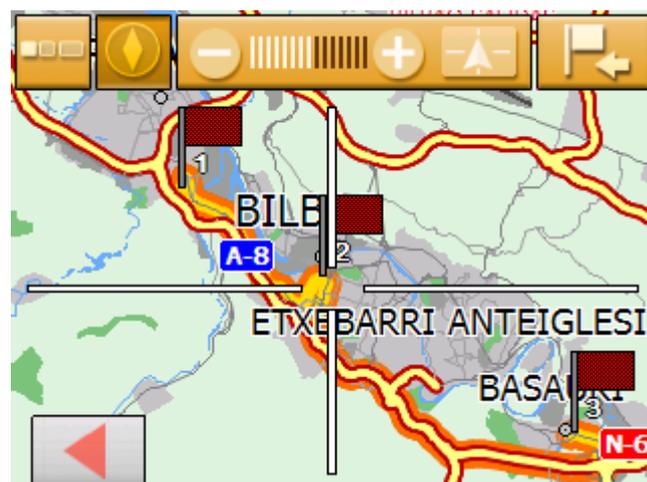
2. Pulse sobre el botón **Ruta**.

Se abrirá la pantalla **RUTA**.



3. Pulse sobre el botón **Toda la ruta**.

El mapa se abrirá en la vista **BUSCAR DESTINO**.



La ruta resalta en color naranja. El destino (también en una ruta con etapas) está marcado con una bandera.



**Advertencia:** podrá **añadir** una etapa o un **destino intermedio**. Para más información lea el capítulo "Seleccionar destinos del mapa" en la página 39.

## Ir hacia el siguiente destino

### *Siguiente destino*

Esta función sólo está disponible durante la navegación de una ruta con al menos un punto intermedio.

Utilice esta función si desea ignorar el siguiente destino intermedio.

Ejemplo: ha planeado y se ha puesto en marcha para recorrer una ruta que parte desde su oficina y pasa por la "empresa A" y llega a la "empresa B". Antes de llegar a la "empresa A" le informan de que ya no es necesario que realice la visita a dicha empresa.

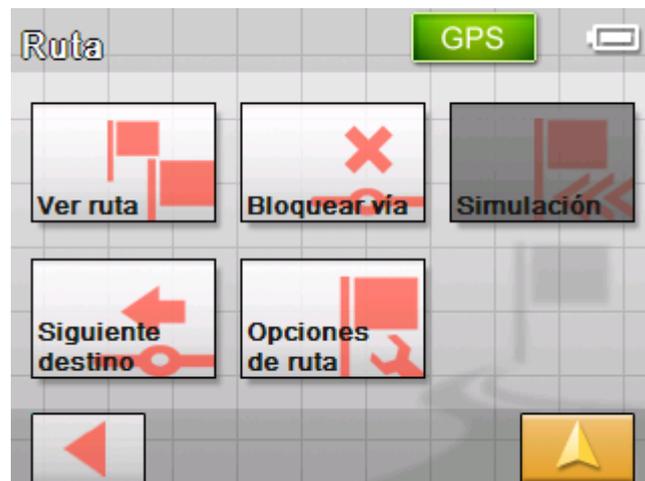
El mapa está abierto en la vista **ESTÁNDAR**.

1. Pulse sobre cualquier punto del mapa.

Se abrirá el **MENÚ**.

2. Pulse sobre el botón **Ruta**.

Se abrirá la pantalla **RUTA**.



3. Pulse sobre el botón **Siguiente destino** para ir al siguiente punto de ruta (en el ejemplo la "empresa B").

La ruta será calculada de nuevo, de modo que el siguiente punto de ruta será considerado como próximo destino de viaje.

## Bloquear tramos

### *Bloquear de forma manual*

Tiene la posibilidad de bloquear de forma manual uno de los tramos del itinerario para evitar recorridos que estén bloqueados. Después del bloqueo manual se volverá a calcular el itinerario de nuevo.

En el caso de que se encuentre en la autopista y oiga en la radio una noticia sobre el tráfico que le avisa sobre una retención de 5 millas en su misma dirección, podrá bloquear el tramo de forma manual y evitar así el atasco.

El bloqueo manual sólo puede emplearse durante la navegación y no está disponible para una nueva navegación o después de reiniciar el programa.

### *Así se bloquea un sector urbano...*

Esta función sólo está disponible durante la navegación.

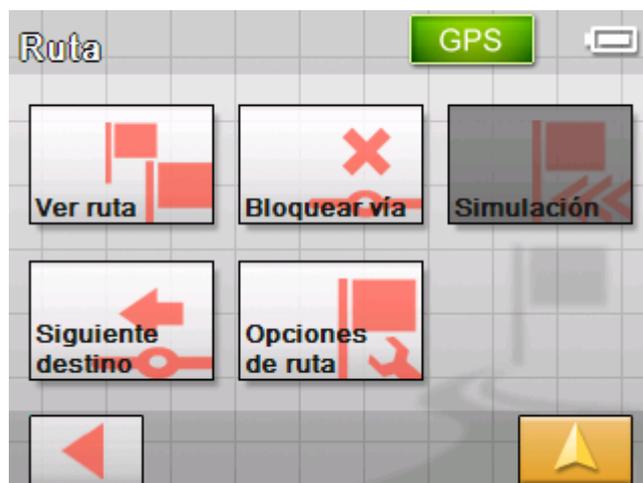
El mapa está abierto en la vista **ESTÁNDAR**.

1. Pulse sobre cualquier punto del mapa.

Se abrirá el **MENÚ**.

2. Pulse sobre el botón **Ruta**.

Se abrirá la pantalla **RUTA**.



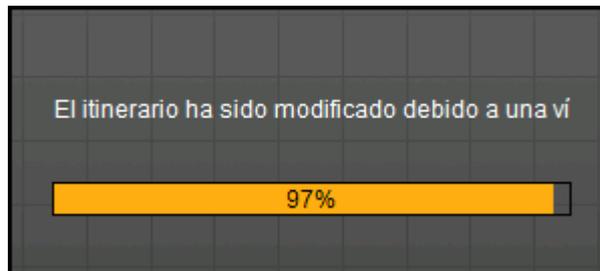
3. Pulse sobre el botón **Bloqueo**.

Se abrirá la pantalla **BLOQUEO**.

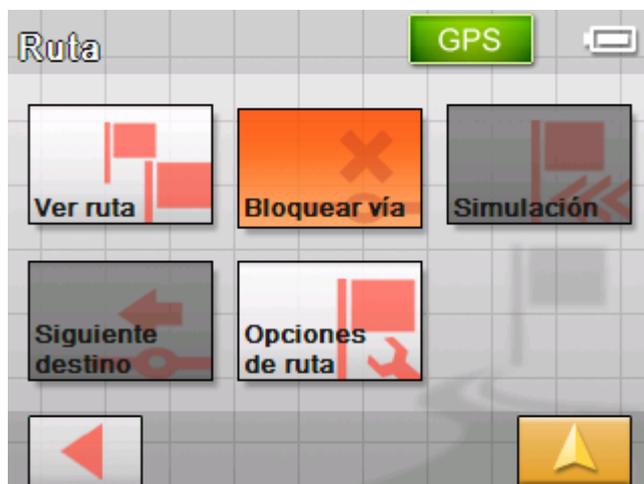


4. Seleccione la distancia que se debe bloquear pulsando sobre el botón correspondiente.

La ruta será calculada de nuevo.



El botón **Bloqueo** aparecerá de color naranja.





5. Pulse sobre el botón **Vista cartográfica** para volver a abrir el mapa.



El tramo bloqueado aparecerá marcado de color rojo. La ruta se representa de color naranja.

#### *Quitar bloqueo*

1. Abra la pantalla **RUTA**. (ver arriba)
2. Pulse sobre el botón naranja **Bloqueo**.

Se quitará el bloqueo y **Sony Personal Navigation System** le llevará por la ruta previamente calculada.

## Cambiar opciones de ruta

---

#### *Überblick*

Podrá cambiar las opciones de ruta durante la navegación, por ejemplo, en el caso de no querer seguir viajando por autopistas.

#### *Así se cambian las opciones de ruta...*

Esta función sólo está disponible durante la navegación.

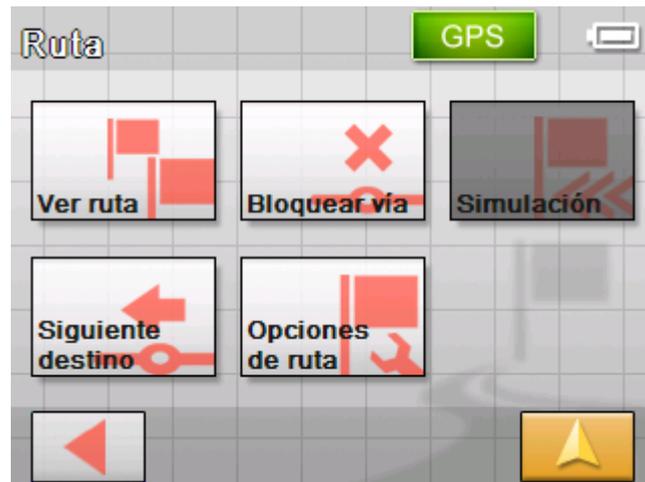
El mapa está abierto en vista **ESTÁNDAR**.

1. Pulse sobre cualquier punto del mapa.

Se abrirá el **MENÚ**.

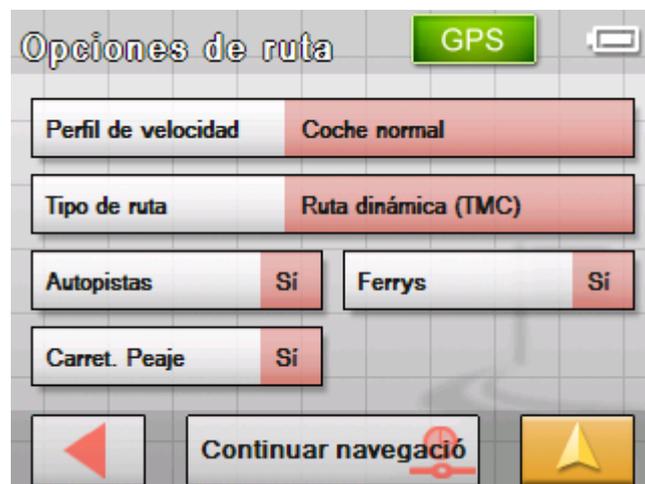
2. Pulse sobre el botón **Ruta**.

Se abrirá la pantalla **RUTA**.



3. Pulse sobre el botón **Opciones de ruta**.

Se abrirá la pantalla **OPCIONES DE RUTA**.



4. Haga los cambios que desee en las opciones de ruta.



Para más información sobre cómo establecer las opciones de ruta lea el capítulo "Opciones de ruta" de la página 88.

La ruta será calculada nuevamente. Después, la navegación continuará según las nuevas opciones de ruta.



**Advertencia:** estos cambios sólo son válidos para la navegación actual. Después volverá a ser válida la configuración establecida en la pantalla **OPCIONES DE RUTA**.

## Simulación

### Resumen

Si ha planificado y calculado una ruta podrá iniciar una navegación simulada. Para más información lea el capítulo "Simular la ruta" de la página 58.



**Advertencia:** para la simulación de la ruta no necesitará la recepción del GPS.

Sólo se pueden simular hasta un máximo de 100 Km.

## TMC

### Receptor TMC

Si el aparato de navegación está colocado en un soporte TMC el sistema dispondrá de avisos actuales sobre el estado del tráfico y podrá, en caso necesario, modificar la ruta de forma dinámica, por ejemplo, para evitar un atasco. Podrá ver los últimos avisos válidos.



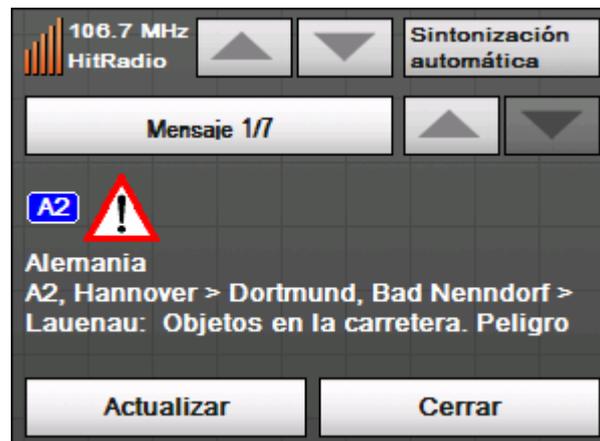
**Advertencia:** al contrario que un soporte TMC estándar el soporte TMC lleva un módulo incorporado para recibir los avisos TMC. Podrá reconocer el módulo TMC por la etiqueta TMC en la parte izquierda.

Si el aparato no está colocado en el soporte TMC no se mostrará el botón **TMC**.



1. Pulse sobre el símbolo **TMC**.

Se abrirá la pantalla **TMC**.



*Ver avisos de retenciones*

2. Pulse sobre las flechas del campo **Aviso** para cambiar entre los diversos avisos sobre el estado del tráfico.

Por cada aviso sobre el estado del tráfico aparecerá el número de la carretera (si se trata de una autopista, una carretera nacional o una carretera local), así como el tipo de obstáculo.

*Actualizar avisos sobre el estado del tráfico*

3. Pulse sobre el botón **Actualizar** para ver los avisos nuevos sobre el estado del tráfico que se han recibido desde la primera vez que se ha abierto la pantalla **TMC**.



*Cerrar la pantalla TMC*

4. Pulse sobre este botón para cerrar la pantalla **TMC**.



## Considerar los avisos sobre el estado del tráfico

Cuando se le avise de un impedimento de tráfico en su ruta aparecerá la siguiente ventana:



### *Rodear*

Pulse sobre el botón **Rodear** para tener en cuenta el impedimento recibido que se encuentre en su trayecto.

La ruta será calculada de nuevo y el impedimento será evitado.

### *Ignorar*

Pulse sobre el botón **Ignorar** para ignorar el impedimento recibido.

### *Considerar/ignorar posteriormente los avisos de tráfico*

Podrá cambiar en cualquier momento la configuración correspondiente. Haga lo siguiente:



1. Pulse sobre el símbolo **TMC**.

Se abrirá la pantalla **TMC**:



2. Busque un impedimento del tráfico que se encuentre en su trayecto en el campo **Emisora** por medio de las flechas. Los impedimentos del tráfico que se encuentren en su camino se verán en "en la ruta" del campo **Aviso**.
3. Pulse sobre el botón **Estado** y elija si el impedimento debe ser ignorado o rodeado.

## Buscar emisora

### *Búsqueda de emisora*

1. Pulse sobre el botón **Tuning** para cambiar entre modo **Búsqueda automática** de emisora, **Mantener emisora** e **Introducir frecuencia**.

### *Búsqueda automática*

En el modo **Búsqueda automática** se busca continuamente la emisora con la mejor recepción. Se mostrarán el nombre y la frecuencia de la emisora en cuestión.

- 1a Pulse sobre las flechas del campo **Emisora** para buscar otra emisora.

En cuanto se encuentra otra emisora se muestran su nombre y su frecuencia.

### *Mantener emisora*

Cuando quiera mantener la emisora actual cambie con la tecla multifunción al modo **Mantener emisora**.

El receptor TMC mantendrá esa emisora. Sólo se cambiará la frecuencia cuando la emisora se reciba mejor en otra frecuencia respecto a la actual.

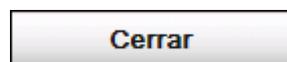
Se mostrarán el nombre de la emisora y la frecuencia en la que es recibida.

### *Introducir frecuencia*

Si desea introducir una frecuencia determinada cambie al modo Introducir frecuencia.

- 1a Pulse sobre las flechas del campo Emisora para buscar una emisora en intervalos de 0,1 MHz.

Si en la frecuencia introducida se puede recibir una emisora aparecerá su nombre. La calidad de la recepción es visible en las barras situadas al lado de la frecuencia.



2. Pulse sobre el botón **Cerrar** para aceptar los cambios y cerrar la ventana de avisos TMC.

# Configurar Sony Personal Navigation System

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

---

Configuración de Sony Personal Navigation System

página 84

Volumen

Seleccionar mapa

Información del mapa

Información de ruta

Información sobre el rumbo

Sensor de luz

Representación

Pantalla táctil

Modo automático

Opciones de ruta

Itinerario

Zona horaria

Formato

Idioma

Domicilio

Radio-mudo

Modo demostración

Información

---

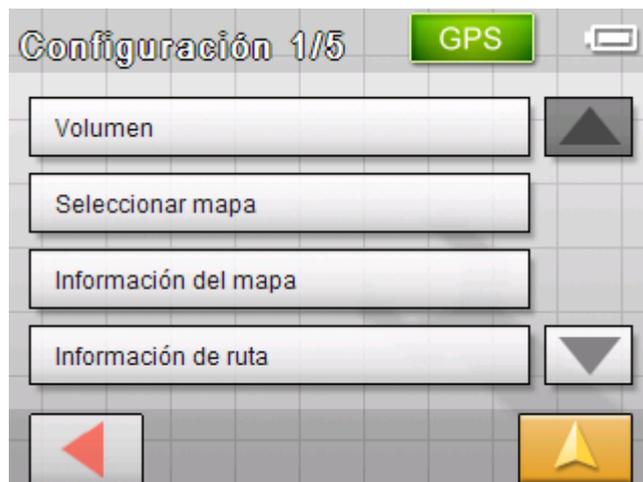
## Configuración de Sony Personal Navigation System

---

1. Pulse en el **MENÚ** sobre el botón **Configuración**.



Se abrirá la pantalla **CONFIGURACIÓN**.



2. Utilice los botones **Hacia abajo** y **Hacia arriba** para llegar a la configuración que desea cambiar.
3. Pulse sobre el botón correspondiente.  
Se abrirá la pantalla de configuración correspondiente.
4. Haga los cambios que desee.
5. Pulse sobre el botón **Guardar** para validar los cambios.



6. Pulse sobre el botón **Atrás** para volver a abrir la pantalla de configuración.

- O -



Pulse sobre el botón **Vista cartográfica** para abrir el mapa en la vista estándar.

A continuación se describen todas las pantallas de configuración.

### Volumen

---

#### *Volumen*

En la pantalla de configuración **VOLUMEN** podrá ajustar el volumen de los avisos de voz.

Pulse sobre el botón **Volumen** y seleccione un nuevo ajuste.

## Seleccionar mapa

### *Seleccionar mapa*

En la pantalla de configuración **SELECCIONAR MAPA** podrá seleccionar un mapa distinto disponible en el aparato.

Pulse sobre el campo **Mapa** y seleccione otro mapa.

Podrá determinar qué mapas estarán disponibles con el **Installer-Tool**. Éste se encuentra en el DVD de programas.

Conecte el aparato de navegación con su ordenador a través de ActiveSync® e introduzca el DVD.

El Installer-Tool se ejecutará automáticamente. Siga las indicaciones de la pantalla del ordenador.

## Información del mapa

### *Información del mapa*

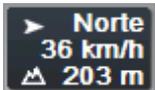
En la pantalla de configuración **INFORMACIÓN DEL MAPA** podrá efectuar los siguientes ajustes:

Configuración	Significado
Destinos especiales	Si activa este registro aparecerán en el mapa todos los destinos especiales (Point of Interest).
Nombre de la calle	Si activa este registro aparecerán en el mapa todos los nombres de las calles.

## Información de ruta

### *Información de ruta*

En la pantalla de configuración **INFORMACIÓN DE RUTA** podrá efectuar los siguientes ajustes:

Configuración	Significado
Distancia hasta el siguiente destino	Muestra durante la navegación la distancia hasta el siguiente destino y el tiempo previsto de llegada.
Ver el nombre de las calles	Muestra durante la navegación el nombre de la calle en la que se encuentra, así como la calle a la que tendrá que dirigirse a continuación.
Cuadro de información	Muestra durante la navegación la altura sobre el nivel del mar, la velocidad y el punto cardinal "Norte". 

## Información sobre el rumbo

### Dirección

En la pantalla de configuración **INFORMACIÓN SOBRE EL RUMBO** podrá determinar si quiere ver o no las señales de salida de autopista durante la navegación.

Sobre el botón **Mostrar señales** podrá ver si esta función está activada o desactivada.

Pulse sobre el botón **Mostrar señales** para cambiar de un modo a otro.

El modo actual aparecerá sobre el botón.



**Advertencia:** esta información sólo aparecerá si se encuentra disponible en el material cartográfico.

## Sensor de luz

### Sensor de luz

En el aparato hay un sensor de luz. Cuando oscurece la pantalla del aparato cambia al modo nocturno (ver el siguiente capítulo).

En la pantalla de configuración **SENSOR DE LUZ** podrá establecer la sensibilidad del sensor respecto a los cambios de luz.

Pulse sobre el botón **Sensibilidad** y seleccione **Alta**, **Media** o **Poca**.

Cuanto más alta sea la sensibilidad antes cambiará la pantalla al modo nocturno.

## Representación

### Representación

En la pantalla de configuración **Representación** podrá efectuar los siguientes ajustes:

Configuración	Significado
Vista cartográfica	Determine si quiere una vista <b>diurna</b> o <b>nocturna</b> . <b>Auto</b> realiza el cambio de forma automática en cuanto el sensor se activa. (Ver capítulo anterior)
Luminosidad	Determine si quiere luminosidad <b>diurna</b> o <b>nocturna</b> . <b>Auto</b> realiza el cambio de forma automática en cuanto el sensor se activa. (Ver capítulo anterior)
Luminosidad diurna	Seleccione el nivel de luminosidad diurna. (1-8)
Luminosidad nocturna	Seleccione el nivel de luminosidad nocturna. (1-8)

## Pantalla táctil

### *Pantalla táctil*

Desde la pantalla **PANTALLA TÁCTIL** podrá iniciar el calibrado de la pantalla táctil.

Pulse sobre el botón **Iniciar la calibración** y siga las indicaciones de la pantalla.

## Modo automático

### *Modo automático*

En la pantalla de configuración **MODO AUTOMÁTICO** podrá efectuar los siguientes ajustes:

Configuración	Significado
Modo	Elija qué forma estándar desea para la vista del mapa: <b>vista 3D</b> o en <b>vista 2D</b> .
Autozoom 3D	Elija qué forma estándar desea para una navegación en vista 3D: <b>Autozoom</b> o <b>Sin autozoom</b> . Con el autozoom el aumento del zoom dependerá de la velocidad a la que viaje. Si viaja despacio la escala se hará más pequeña. Si viaja rápido la escala se hará más grande.
Autozoom 2D	Elija qué forma estándar desea para una navegación en vista 2D: <b>Poco autozoom</b> , <b>Autozoom normal</b> , <b>Mucho autozoom</b> o <b>Sin autozoom</b> . Con el autozoom el aumento del zoom dependerá de la velocidad a la que viaje. Si viaja despacio la escala se hará más pequeña. Si viaja rápido la escala se hará más grande. Cuanto más aumento tenga el autozoom más pequeña será la escala mostrada en el mapa.
Vista 2D	Elija cómo quiere que esté orientado el mapa para una navegación en vista 2D: <b>Hacia el Norte</b> o <b>En dirección de la marcha</b> .



**Advertencia:** esta configuración no afecta a la vista cartográfica **Buscar destino** (con las líneas en cruz).

## Opciones de ruta

### *Perfil de la marcha*

En la pantalla de configuración **OPCIONES DE RUTA** podrá ajustar el perfil de la marcha. La configuración que lleve a cabo aquí repercutirá en el cálculo del tiempo previsto de viaje.

Pulse sobre el campo **Perfil de velocidad** y seleccione la entrada que se adecue al perfil de la marcha que desee.

1. Pulse sobre el campo **Perfil de velocidad** y seleccione la entrada que se adecue al perfil de la marcha que desee.
2. Pulse sobre **Tipo de ruta** y seleccione una de las siguientes opciones:

Opción	Significado
Ruta dinámica (TMC)	Para esta opción es necesario tener conectado un receptor TMC externo. Con esta opción se considerarán en el cálculo de la ruta los avisos sobre el estado del tráfico. Sin recepción TMC se calculará la Ruta rápida.
Ruta rápida	Esta opción calcula el itinerario que requiere la menor inversión de tiempo.
Ruta corta	Esta opción calcula el itinerario que requiere la menor distancia posible.

3. Pulse sucesivamente sobre **Autopistas, Ferrys y Carreteras de peaje** y seleccione una de las siguientes opciones:

Opción	Significado
Sí	Esta opción incluye en el cálculo del itinerario el tipo de carretera correspondiente.
No	Esta opción no incluye en el cálculo del itinerario el tipo de carretera correspondiente.

## Itinerario

### *Calcular destino*

En la pantalla de configuración **ITINERARIO** se puede ajustar si después de llegar al destino, el sistema debe empezar a calcular directamente el itinerario hasta el siguiente destino o no.

Si está activado el **Cálculo automático del siguiente destino**, después de llegar al destino automáticamente se enfoca el siguiente destino.

Si ha desactivado el cálculo automático podrá navegar hasta el siguiente destino pulsando brevemente sobre cualquier parte del mapa y seleccionando la opción **Siguiente destino**.

## Zona horaria

### *Cálculo del destino*

En la pantalla de configuración **ZONA HORARIA** podrá configurar la zona horaria válida para el país en el que se encuentre. Esto es importante para que durante la navegación se le puedan mostrar los tiempos de llegada correctos.

Configuración	Significado
Zona horaria	Pulse sobre este campo para configurar la zona horaria del país en el que se encuentre.
Horario de verano	Pulse sobre este campo para cambiar entre horario de verano (Sí) y horario de invierno (No).



**Advertencia:** si en el lugar en que se encuentra hay que cambiar la hora o si viaja a otra zona de huso horario distinto tendrá que realizar los ajustes correspondientes.



Para más información lea el capítulo "Ajustar la configuración básica" de la página 25.

## Formato

### *Unidades de medida*

En la pantalla de configuración **FORMATO** podrá ajustar qué unidades de medida se deben emplear para los tiempos y las distancias.

Configuración	Significado
Hora	Pulse sobre este campo para cambiar el indicador de 12 a 24 horas.
Distancia	Pulse sobre este campo para cambiar el indicador entre kilómetros y millas.

## Idioma

### *Idioma*

En la pantalla de configuración **IDIOMA** podrá determinar el idioma que desee para la interfaz de usuario del programa y las indicaciones de ruta.

Al cambiar de idioma se reiniciará el programa.

Podrá determinar los idiomas disponibles con el Installer-Tool. Éste se encuentra en el DVD de programas.

Conecte el aparato de navegación con el ordenador a través de ActiveSync® e inserte el DVD.

El **Installer-Tool** se ejecutará automáticamente. Siga las indicaciones de la pantalla del ordenador.

## Domicilio

---

### *Domicilio*

En la pantalla de configuración **DOMICILIO** podrá introducir su domicilio y así poder navegar a casa rápidamente desde cualquier lugar.

1. Pulse sobre el botón **Introducir domicilio**.

Se abrirá la pantalla **NAVEGACIÓN**.

2. Pulse sobre el botón **Dirección** e introduzca su domicilio como se indica en la sección "Introducir destinos" en la página 28.

3. Pulse sobre el botón **Introducir como domicilio**.

La dirección se aplicará en la pantalla de configuración.

## Radio-mudo

---

### *Radio-Muting*

En la pantalla de configuración **RADIO-MUTING** podrá activar el dispositivo silenciador de la radio. De este modo asegurará que retrasos causados en la transmisión no tengan un efecto negativo en los avisos de la navegación.

## Modo demostración

---

### *Modo demostración*

En la pantalla de configuración **MODO DEMOSTRACIÓN** podrá determinar si desea iniciar el modo demostración pasados 5 minutos sin utilizar el aparato y sin encontrarse en una navegación.

El modo demostración simula una navegación. Ésta se puede finalizar tocando sobre cualquier punto de la pantalla táctil.

Podrá cambiar inmediatamente al modo demostración por medio del botón **Iniciar demostración**.

## Información

---

### *Información del producto*

En la pantalla de configuración **INFORMACIÓN** aparecerá el nombre y la versión del software.

Pulse sobre el botón **Ver introducción** para conocer las funciones más importantes del software.

# Glosario

## *Puerto COM*

El puerto COM es el nombre para el puerto de serie. Las conexiones se numeran con los números que aparecen después de COM. Un puerto de serie es una conexión a la que se pueden conectar dispositivos como un ratón o el receptor GPS.

## *GMT*

GMT son las siglas de **Greenwich Mean Time**.

GMT es el tiempo solar medio del meridiano cero. En teoría, a las 12:00 horas según el GMT el sol atraviesa el meridiano y se encuentra en el punto más alto de su recorrido. El GMT fue oficialmente hora mundial hasta principios de 1972. Como la rotación de la tierra no es regular se sustituyó entretanto por las Coordenadas Temporales Universales (UTC) que son medidas por relojes atómicos.

## *GPS*

GPS son las siglas de **Global Positioning System** (Sistema de Posicionamiento Global).

El Sistema de Posicionamiento Global dispone de un total de 24 satélites emisores de señales que giran alrededor de la tierra. El receptor GPS calcula la distancia a los satélites estableciendo la diferencia temporal entre la recepción y el tiempo de transmisión de las señales, proceso por el que asimismo se establece la longitud y latitud de la posición en la que nos encontramos.

Para determinar la posición son necesarias las señales de al menos tres satélites. Con la de un cuarto obtenemos, además, la altura. La posición se puede determinar hasta con una precisión de tres metros.

## *HDOP*

HDOP son las siglas de **Horizontal Dilution of Precision**.

HDOP señala la calidad del posicionamiento. En teoría son posibles valores de 0 a 50 considerando que cuanto más pequeño sea el valor más preciso es el posicionamiento (valor 0= no hay desviación de la posición real). Los valores hasta 8 son aceptables para la navegación.

## *POI*

POI son las siglas de **Point of Interest**. Ver destinos especiales.

## *RDS*

RDS son las siglas de **Radio Data Signal**.

Las emisoras de radio emiten la información sobre el estado del tráfico por medio de la señal RDS.

## *Destinos especiales*

Los destinos especiales, también llamados brevemente POI (**Point of Interest**) se incluyen en el mapa. Entre los destinos especiales se encuentran los puertos, aeropuertos, restaurantes, hoteles, gasolineras e instituciones públicas. Los destinos especiales se pueden utilizar como destinos para la navegación.

## *TMC*

TMC son las siglas de **Traffic Message Channel**.

TMC, disponible como componente opcional, provee al sistema de navegación con avisos sobre el estado del tráfico.



# Índice de palabras clave

---

## A

Ayudas para la navegación ..... 67

---

## B

Batería  
 Estado de batería ..... 17  
 Bloquear ..... 74  
 Bloqueo  
 Quitar ..... 76

---

## C

Configuración ..... 82  
 Domicilio ..... 88  
 Formato ..... 87  
 Idioma ..... 87  
 Información de ruta ..... 83  
 Información del mapa ..... 83  
 Itinerario ..... 86  
 Modo automático ..... 85  
 Modo demostración ..... 88  
 Opciones de ruta ..... 86  
 Pantalla táctil ..... 85  
 Perfil de la marcha ..... 86  
 Perfil de velocidad ..... 86  
 Radio-Muting ..... 88  
 Representación ..... 84  
 Rumbo ..... 84  
 Seleccionar mapa ..... 83  
 Señales ..... 84  
 Sensor de luz ..... 84  
 Unidades de medida ..... 87  
 Volumen ..... 82  
 Zona horaria ..... 87

---

## D

Datos de itinerario ..... 67  
 Destino  
 Borrar ..... 48  
 Guardar ..... 46  
 Renombrar ..... 47  
 Destino especial  
 En las proximidades ..... 32  
 En todo el país ..... 38  
 Otra localidad ..... 35  
 Destinos especiales ..... 31  
 Domicilio ..... 27, 45, 88

---

## E

Energía ..... 17  
 Etapas ..... 86

---

## F

Favoritos ..... 43  
 Formato ..... 87

---

## G

GMT ..... 18  
 GPS  
 Símbolo GPS ..... 17  
 GPS Infobox ..... 83

---

## H

HDOP ..... 18

---

## I

Idioma ..... 87  
 Indicaciones útiles ..... 4  
 Información de ruta ..... 83  
 Información del mapa ..... 83  
 Información del producto ..... 88  
 Introducción ..... 88  
 Introducir destino  
 Del mapa ..... 39  
 Destino especial ..... 31  
 Dirección ..... 30  
 Domicilio ..... 45  
 Favoritos ..... 43  
 Últimos destinos ..... 44  
 Itinerario ..... 86  
 Borrar ..... 53  
 Cargar ..... 51  
 Editar ..... 50  
 Guardar ..... 51  
 Renombrar ..... 52  
 Simulación ..... 77

---

## M

Mapa  
 Aumentar ..... 67

Botones .....	64, 66
Disminuir .....	67
En dirección de la marcha .....	67
fijar .....	66
Hacia el norte .....	67
Seleccionar .....	62, 83
Uso .....	63
Vista cartográfica estándar .....	64
Marcas comerciales .....	5
Menú .....	22
Modo automático .....	85
Modo demostración .....	88

---

**N**

Navegación	
Cambiar opciones de ruta .....	76
Iniciar .....	59
Nombre de la calle .....	83

---

**O**

Opciones de ruta .....	59, 86
------------------------	--------

---

**P**

Pantalla	
Destino especial .....	32
Dirección .....	30
Itinerario .....	48
Navegación .....	30
Pantalla táctil .....	85
Perfil de la marcha .....	86
Perfil de velocidad .....	86
Planificación del itinerario .....	48
POI .....	31
Posición	
fijar .....	66

---

**R**

Radio-Muting .....	88
--------------------	----

Representación .....	84
Rumbo .....	84
Ruta	
Calcular .....	54
Mostrar en el mapa .....	56
Simular .....	57
Toda .....	72

---

**S**

Señales .....	84
Sensor de luz .....	84
Siguiente destino .....	73
Simulación .....	57, 77
Parar .....	59
Sony Personal Navigation System	
Iniciar .....	22

---

**T**

Teclado .....	8
TMC .....	19, 78, 89
Búsqueda de emisora .....	80
Tramo de itinerario	
Bloquear .....	74

---

**U**

Últimos destinos .....	44
Unidades de medida .....	87

---

**V**

Volumen .....	82
---------------	----

---

**Z**

Zona horaria .....	25, 87
--------------------	--------